

#13 | NOVEMBER 2023

KULTUR | KULINARIK | LIFESTYLE | WIRTSCHAFT

# SCHAU AUFS BURGENLAND

DAS MAGAZIN VON BURGENLÄNDERN FÜR BURGENLÄNDER

Kauft  
doch  
regional!



Eine Initiative der Wirtschaftskammer Burgenland

# DIE WEBSITE

für Lehrbetriebe und lehrstellensuchende Jugendliche

Die Suche nach geeigneten Lehrlingen gestaltet sich oft schwierig – umso wichtiger ist es, sich als Lehrbetrieb zu präsentieren und offene Lehrstellen bekannt zu geben – **was-tun.at** bietet Ihnen diese Möglichkeit – **GANZ EINFACH UND UNKOMPLIZIERT!**

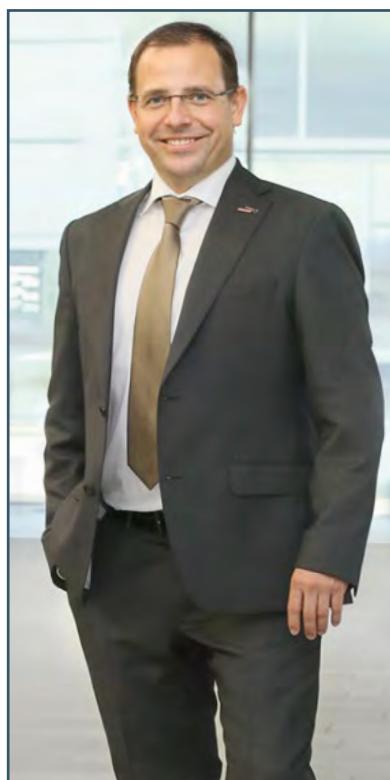
[was-tun.at](http://was-tun.at)



Bildung und Lehre  
Robert-Graf-Platz 1  
7000 Eisenstadt  
T: 05 90 907-5411  
M: bildung-lehre@wkbgl.at

Foto: WKB/Lexi

# DANKE FÜR BURGENLÄNDISCHE DENKEN



**Andreas Wirth**  
Wirtschaftskammerpräsident

Wenn Sie dieses Magazin in Ihren Händen halten, sind die Gartenmöbel reingeräumt, der Griller ist eingewintert, vielleicht ist es nebelig und kalt, vielleicht regnet oder schneit es. Im Großen und Ganzen nichts Besonderes in dieser Jahreszeit. Doch mit dem Herbst sind auch die Kälte und die Gedanken rund um die gestiegenen Energiepreise gekommen.

Private Haushalte müssen ebenso wie die burgenländischen Betriebe tief ins Börsigreifen, um die enormen Energiekosten zu stemmen. Dennoch hat kaum ein burgenländisches Unternehmen zugesperrt. All diese funktionieren aber nur deshalb, weil Sie sie unterstützen. Einerseits als Konsumenten – egal, ob es sich um den Bau eines Eigenheims, die Renovierung von Wohnungen, den Besuch lokaler Gaststätten oder den täglichen Einkauf handelt. Dafür ein großes Dankeschön der burgenländischen Unternehmerinnen und Unternehmer.

Andererseits unterstützen Sie die heimische Wirtschaft als tüchtige Mitarbeiterin oder Mitarbeiter in einem burgenländischen Unternehmen. Auch dafür ein großes Dankeschön. Sagen Sie es bitte auch weiter, wenn Sie mit Ihrem Arbeitsplatz zufrieden sind. Die burgenländische Wirt-

schaft sucht weiter helfende Hände, viele Arbeitsplätze sind noch zu vergeben.

In wenigen Wochen ist Weihnachten. Ich bitte Sie, auch rund um das wichtigste Fest im Jahr den heimischen Betrieben die Treue zu halten. Ich lade Sie ein, Geschenke im regionalen Handel zu besorgen, den Weihnachtsbraten beim Fleischhacker vor Ort zu bestellen und die Feiern wieder beim Wirt ums Eck abzuhalten.

Auch bei Ihnen, liebe Unternehmerinnen und Unternehmer, möchte ich mich bedanken. Dafür, dass Sie trotz der vielen Probleme weitergemacht, Ihre Mitarbeiterinnen und Ihre Mitarbeiter weiterbeschäftigt und so die Zukunft ihrer Familien gesichert haben.

Für die kommende Adventzeit und die bevorstehenden Feiertage wünsche ich Ihnen eine ruhige, erholsame Zeit im Kreis Ihrer Familie und Ihrer Freunde. Lassen Sie es sich gut gehen und Danke, dass Sie die heimische Wirtschaft unterstützen.

Ihr

**Andreas Wirth**  
Wirtschaftskammerpräsident



**WINTERWUNDER BURGENLAND:  
KRAFTQUELLEN.**

**Gutschein**

**GRATIS  
THERMEN-  
EINTRITT**

**25% MY  
BURGENLAND  
SHOP RABATT**

**ab 200€ Gutschein-  
wert\***

**20  
EURO  
ZWANIG EURO**

Ganz entspannt schenken zu Weihnachten: Die vielseitigen Burgenland Gutscheine sind bei rund 300 Partnern einzulösen und sorgen für eine erholsame Auszeit im Burgenland. Mehr auf [gutscheine.burgenland.info](http://gutscheine.burgenland.info)

\*Gratis ab dem Kauf von 200€ Burgenland Gutscheinen: 25% Gutschein einlösbar bis 31.12.2024 auf Ihren Einkauf im my burgenland Shop oder online auf [myburgenland.shop](http://myburgenland.shop). Nicht mit anderen Aktionen oder Rabatten kombinierbar. Ausgenommen Kauf von Burgenland Gutscheinen und Tickets. Keine Barauszahlung möglich. Gratis Thermeneintritt einlösbar bis 31.12.2024 an jedem Wochentag für einen Erwachsenen in einer der folgenden Thermen:



DIE KALTE JAHRESZEIT IST WIEDER DA UND  
MIT IHR VERMEHRT ERKÄLTUNGEN BZW. INFekte.

# GESUND UND FIT DURCH DEN WINTER



Der Winter belastet das Immunsystem: Kalt-Warm-Wechsel, weniger Sonnenlicht, schwierigere Versorgung mit frischem Obst und Gemüse, Grippe sowie Erkältungsviren machen die Runde.



**Alfred Szczepanski**

Obmann des Handels mit Arzneimitteln, Drogerie- und Parfümeriewaren sowie Chemikalien und Farben



**Arzneimittel, Drogerie- und Parfümeriewaren sowie Chemikalien und Farben**  
05 90 907-3320, [wko.at/bglid/drogeriewarenhandel](http://wko.at/bglid/drogeriewarenhandel)

„Wir unterstützen Sie dabei, die kalte Zeit des Jahres gesund und fit zu überstehen.“

werden, oft überflüssig seien. Das stimmt – allerdings nur dann, wenn man gesund ist, sich optimal ernährt, regelmäßig Bewegung macht, Alkohol meidet, ausreichend schläft, nicht unter Stress steht.

Hier kommt die moderne Nahrungsergänzung ins Spiel, die mehr als die Einnahme von Vitaminen darstellt.

Sie ist eine Kombination aus natürlichen pflanzlichen Wirkstoffen (Extrakten) und gezielt ausgewählten Vitaminen, Mineralien, Spurelementen, die man, abgestimmt auf Lebenssituation und körperliche Erfordernisse, kontrolliert einnimmt. Lassen Sie sich von Drogerie, Apotheke, Hausarzt oder Ernährungsexperten beraten. So kommen Sie gesund durch den Winter!

## Kleine Orientierungshilfe

- **Vitamin C – DAS Erkältungsvitamin:** Es stärkt die Funktion des Immunsystems und schützt Zellen vor oxidativem Stress. Achtung! Rauchen sowie Alkohol sind Vitaminkiller.
- **Zink – Schnupfen schneller stoppen:** Es wirkt antiviral, lindert Erkältungssymptome, stärkt Haare und Haut.
- **Vitamin D – für Stubenhocker:** Es ist für die Knochengesundheit wichtig. Zudem erhöht ein niedriger Vitamin-D-Spiegel die Anfälligkeit für Infektionen.

ALLES FÜR IHR WOHLBEFINDEN.

# SCHÖN UND GEPFLEGT

Gönnen Sie sich etwas Gutes. Das bedeutet, Zeit für sich selbst und den eigenen Körper zu nehmen. Dazu benötigt man einen vertrauensvollen Partner. Hier sind die Kosmetiker, die Fußpfleger und die Masseure des Burgenlandes die richtige Wahl. In ihren Fachinstituten bemühen sie sich täglich um Ihr Wohlergehen – professionell, einfühlsam, engagiert.

#### Mehr als nur Hautpflege

Ihr regionaler Kosmetiker betrachtet den Körper ganzheitlich. So erhalten seine fachkundigen Behandlungen nicht nur die Gesundheit der Haut, sondern wirken auch ihrer Alterung entgegen. Zudem ermöglichen seine fundierten Kenntnisse über Gesichtszüge, Form- bzw. Farbharmonie die Unterstreichung Ihrer Schönheit. Auf

Wunsch führen einige sogar Permanent-Make-up durch. Damit gehört tägliches Schminken der Vergangenheit an.

#### Gesund durchs Leben gehen

Egal, ob kosmetische Pediküre für gutes Aussehen, professionelle Pflege bei eingewachsenen Nägeln oder spezielle Programme für Diabetiker zur Vermeidung von Druckgeschwüren und ihren Folgerscheinungen – Fußpflege ist ein fester Bestandteil der Körperpflege. Regelmäßig durchgeführt, schützt sie vor schmerzhaften Veränderungen sowie Pilzbefall. Die Inanspruchnahme des vielfältigen hochwertigen Leistungsspektrums Ihres regionalen Fußpflegers zahlt sich also aus. Auf Basis seines ausgezeichneten Fachwissens, verbunden mit der Einhaltung

höchster Hygienestandards, sorgt er dafür, dass Sie einen festen Stand haben und beweglich bleiben.

#### Balsam für Körper und Seele

Massagen verschaffen bei Verspannungen im Bereich von Nacken-, Rücken- bzw. Lenden nachhaltig Linderung, ebenso bei Gelenksproblemen sowie Kopfschmerzen. So wirkt Shiatsu – ein wesentlicher Bestandteil der Traditionellen Chinesischen Medizin – durch Druck, Loslassen, sanfte Dehnung, Mobilisierung allumfassend harmonisierend. Tuina Anmo, ebenfalls aus China stammend, fördert den Energiefluss mittels Lösung von inneren Blockaden. Basierend auf 18 Grund- und rund 300 Einzelgriffen, steigert diese Methode die Vitalität. Das sind nur zwei Beispiele aus dem reichhaltigen Angebot der burgenländischen Masseure. Im Rahmen eines persönlichen Beratungstermins erarbeiten sie gemeinsam mit Ihnen einen auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenen individuellen Behandlungsplan.

Business News | Fotos: Adobe Stock, David Schermann

**Paul Deutsch**

Landesinnungsmeister der Fußpfleger, Kosmetiker und Masseure

Fußpfleger, Kosmetiker und Masseure  
05 90 907-3150, wko.at/bgld/Kosmetiker

„Qualität, Genuss, Einfühlungsvermögen stehen im Zentrum unserer Pflege-, Schönheits- und Wohlfühlprogramme. Ein Besuch bei uns zahlt sich immer aus.“

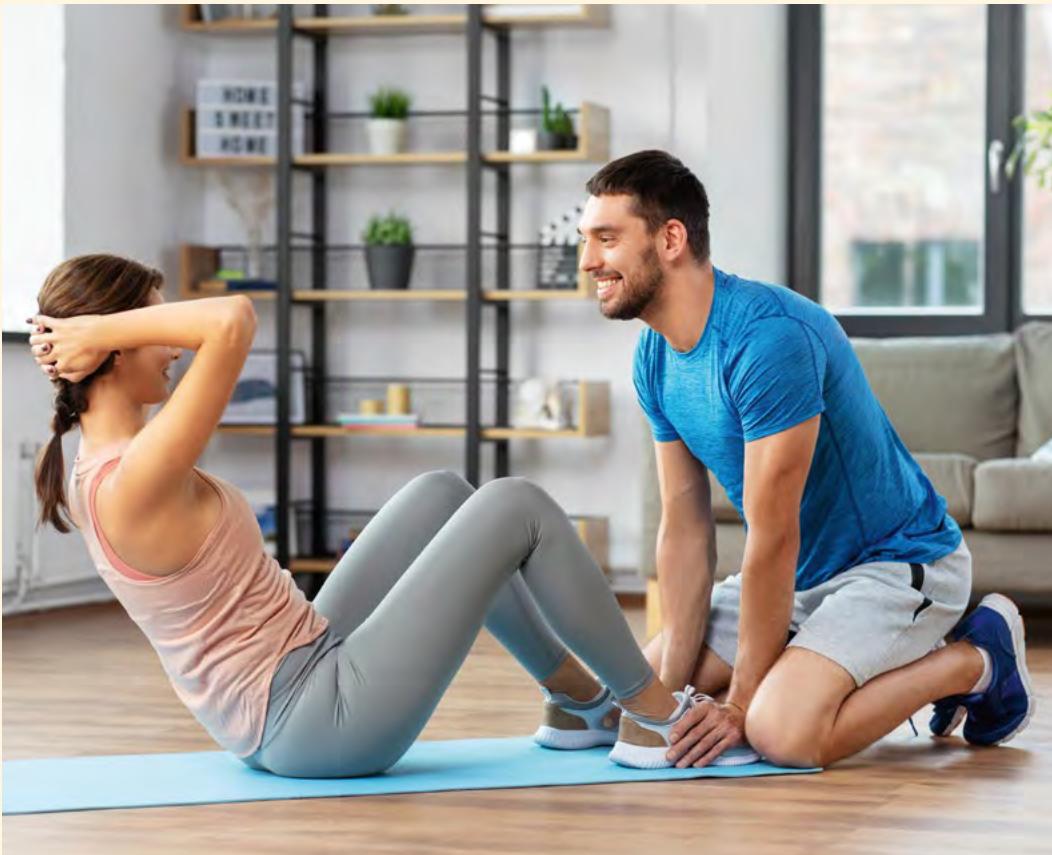
**Gönnen Sie  
sich etwas  
Gutes.**



KÖRPERLICHE AKTIVITÄT SOWIE DIE RICHTIGEN NAHRUNGSMITTEL FÖRDERN GESUNDHEIT UND LEISTUNGSFÄHIGKEIT.

# GESUND DURCH BEWEGUNG UND ERNÄHRUNG

In diesem Zusammenhang sind Sie sowohl bei den sportwissenschaftlichen Beratern als auch bei den Ernährungsberatern des Burgenlandes sehr gut aufgehoben. Sie bieten attraktive Programme, die Ihr Wohlbefinden steigern. Überzeugen Sie sich noch heute von ihrem hochwertigen Angebot!



## BEZIRK EISENSTADT

**Wolf Brigitte**  
7082 Donnerskirchen | 1  
**Berger-Altenburger Ilse**  
7082 Donnerskirchen | 1  
**Trim-Fit GmbH**  
7082 Donnerskirchen | 2  
**Ivancsich Belinda Maria**  
7000 Eisenstadt | 1  
**Hübner Reka**  
7000 Eisenstadt | 1  
**Zhang's KG**  
7000 Eisenstadt | 1  
**Oberhauser Petra Martina**  
7000 Eisenstadt | 1

**Posch Christian Johannes**  
7072 Mörbisch am See | 2  
**Stanek Barbara**  
2491 Neufeld an der Leitha | 1  
**Kubiena Edith Johanna**  
2491 Neufeld an der Leitha | 1  
**Bauer Beatrice Camilla**  
7062 St. Margarethen/Bgld. | 2  
**Grill Christina**  
7035 Steinbrunn | 2

**Christoph Mezgolits KG**  
7035 Steinbrunn | 2  
**Boszotta Anitra Kiruna**  
2491 Steinbrunn | 2  
**Koczan Thomas**  
7041 Wulkaprodersdorf | 1  
**Koban-Hollerer Regine**  
7034 Zillingtal | 1  
**Einödmaier Mario**  
7034 Zillingtal | 2

**BEZIRK NEUSIEDL/SEE**  
**Karner Andrea Sabine**  
7122 Gols | 1  
**Schreiner Tanja**  
7122 Gols | 1  
**Weiß Harald Hans**  
7122 Gols | 2  
**Grafeneder Melanie**  
7093 Jois | 1

**Varga Bianca Senti Viva e.U.**  
2475 Neudorf | 1  
**Haider Georg**  
7100 Neusiedl am See | 2  
**Csida Christian**  
7152 Pamhagen | 1  
**Helm Stephan Dominik**  
7152 Pamhagen | 2  
**Auer Georg**  
7111 Parndorf | 2

**Gracher Dagmar Friederike**  
7121 Weiden am See | 2  
**ZN4 GmbH**  
2424 Zurndorf | 1

## BEZIRK MATTERSBURG

**Karner Petra**  
7202 Bad Sauerbrunn | 1  
**Zika Ulrike**  
**gesund und gut e.U.**  
7020 Loipersbach/Bgld. | 1  
**Tschürtz Marco**  
7020 Loipersbach/Bgld. | 2  
**Rajna Vilmos Miklos**  
7210 Mattersburg | 1  
**Teuschler Beate**  
7210 Mattersburg | 1  
**Fröhlich Johannes FRO**  
**Aktiv-Gesundheitssport**  
**Instrukteur e.U.**  
7210 Mattersburg | 2  
**Haberl Irene**  
7201 Neudörfel | 1

**Huber Cornelia**  
7201 Neudörfel | 1  
**Klabuschnigg AMB**  
**Vertriebs GmbH & Co KG**  
7201 Neudörfel | 1  
**Rasch Erwin**  
7201 Neudörfel | 2  
**Lutonsky Anna Maria**  
7202 Pötttsching | 2  
**Hörlesberger Stefan**  
7202 Pötttsching-Hohen | 2

## BEZIRK OBERPULLENDORF

**Leser Roland**  
7301 Deutschkreutz | 2  
**Borges Karin**  
7341 Markt Sankt Martin | 1  
**Schmidt Iris Martina**  
**Irish W. Personaltraining e.U.**  
7350 Oberpullendorf | 2

**BEZIRK OBERWART**

**Stuparits Petra**  
7431 Bad Tatzmannsdorf | 1  
**Stuparits Petra**  
7431 Bad Tatzmannsdorf | 2  
**Plieweis Wolfgang**  
7431 Bad Tatzmannsdorf | 2

**BEZIRK JENNERSDORF**

**Marth Franz Johannes**  
7572 Deutsch Kaltenbrunn | 2  
**Studeny Nicole Maria**  
8380 Jennersdorf | 1

**Perl Petra**  
8382 Mogersdorf | 1  
**Krejci Kerstin**  
8385 Neuhaus/Klausenbach | 1



**Harald Zumpf**

Obmann der Fachgruppe  
Personenberatung und  
Personenbetreuung



**Fachgruppe Personenberatung und Personenbetreuung**  
05 90 907-3140, firmen.wko.at/lebensberater/burgenland



**Pimperl Carola**  
7412 Wolfau | 1

## BEZIRK GÜSSING

**Lechner David**  
7542 Gerersdorf bei Güssing | 2  
**Schwarzhofer Manfred**  
7540 Güssing | 2  
**Dorfer Georg Martin**  
**Spitzensportler e.U.**  
7551 Stegersbach | 2

## BEZIRK JENNERSDORF

**Marth Franz Johannes**  
7572 Deutsch Kaltenbrunn | 2  
**Studeny Nicole Maria**  
8380 Jennersdorf | 1

**Perl Petra**  
8382 Mogersdorf | 1

**Krejci Kerstin**  
8385 Neuhaus/Klausenbach | 1

„Kompetenz, Erfahrung, Einfühlungsvermögen – das zeichnet uns aus. Fixieren Sie noch heute einen Termin, um sich und Ihrer Gesundheit etwas Gutes zu tun.“

**1 = Ernährungsberater**

**2 = Sportwissenschaftliche Berater**

DIE ANGESAGTESTEN HAARLOOKS FÜR DIE PERFEKTE BALLNACHT.

# STYLISCH IN SZENE GESETZT

Zu eleganten Anlässen wie Bällen gehört das richtige Hair-Styling. Denn die passende Frisur wertet das gesamte Outfit auf, verschafft eine Extraportion Glamour und unterstreicht deutlich den eigenen Look. Doch die Wahl ist aufgrund des angebotenen Variantenreichtums nicht einfach. Am besten, Sie lassen sich in Ihrem regionalen Fachbetrieb beraten.

Einen absoluten Klassiker stellt der Sleek Bun dar. Dieser strenge Dutt wirkt total edel. Zudem sorgt die Fixierung der Haare am Hinterkopf dafür, dass sie während des Tanzens nicht stören. Ein tiefer im Nacken getragener Knoten sieht etwas lässiger aus.

Dem Dutt sehr ähnlich ist der elegantere Chignon. Allerdings kann er stärker variiert werden. Verzierungen mit Zöpfen und Baby Braids lassen ihn sogar rockig bis romantisch wirken.

Weniger Aufwand erfordert der Timeless Sleek Look. Trotzdem ist diese Frisur alles andere als langweilig. Die Haare werden zuerst glättert, dann zu einem Mittelscheitel gekämmt, die vorderen Seiten über bzw. bei den Ohren abgeteilt. Die obere Partie wird toupiert. Zum Schluss erfolgt die Fixierung der Haare hinter dem Kopf durch Spangen.



**Diethard Mausser**  
Landesinnungmeister  
der Friseure



**Friseure**  
05 90 907-3114, wko.at/bgld/friseure



Chignon

Egal, ob Sie sich für eines von diesen oder ein ganz anderes Styling entscheiden. Vergessen Sie nicht auf das gewisse Extra. Kombinationen mit attraktiven Accessoires wie zarten Blumen, farbigen Perlen, opulenten Broschen, prächtigen Satinbändern oder glitzernden Spangen machen Ihren Look zum unvergesslichen Eyecatcher.



Sleek Bun

„Wir verhelfen Ihnen durch individuelle Beratung und handwerkliches Geschick zur Frisur, die Ihrem Typ gerecht wird.“

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB



Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB



**Sigrid Landauer-Knotek**  
Obfrau des Handels  
mit Mode- und  
Freizeitartikeln



**Handel mit Mode- und Freizeitartikeln**  
05 90 907-3320, wko.at/bgld/modeundfreizeithandel

SO WIRD DIE KALTE JAHRESZEIT ZUM MODEHIGHLIGHT.

# GEMÜTLICH UND CHIC

Der Outdoor-Trend bietet wirklich coole Teile für Herbst und Winter. Egal, ob Inbetween-Jacken oder lange Daunenmäntel – die Auswahl ist groß und für jeden Wetterumschwung bestens geeignet. Fashion-

Profis kombinieren diese Stücke mit Culotte-Hosen. Auf High-Waist-Varianten oder taillenhohe Röcke greifen modebewusste Damen zurück, die einen eleganten Eindruck machen wollen.



Vor allem Bleistiftschnitte mit Schlitzen oder Maxi-Modelle wirken richtig edel. Trendbewusste tragen dazu schlichte, unifarbenne Rollkragenpullover, kombiniert mit lässigen Boots oder Stiefeln.

Auch bei Mänteln heißt es in dieser Saison: Je länger, desto cooler! Der hochwertige Wollstoffmantel ist wieder da. Oversize-Varianten mit weiten Schulterpartien, XXL-Armeln oder in Überlänge bis zu den Knöcheln hinterlassen einen starken Eindruck. Mutige setzen heuer auf knallige, leuchtende Farben, um der grauen Jahreszeit etwas entgegenzusetzen. Intensives Cyanblau ist hier ein wahrer Eyecatcher. Inspiriert vom neuen Barbie-Film, ist leuchtendes Pink ebenfalls angesagt. Wer ein dezenteres Auftreten bevorzugt, greift auf die Klassiker Schwarz und Grau zurück. Mit den Farben Taupe und Grün liegt die modische Frau garantiert im Trend.



ANSEHNLICHE HIGHLIGHTS, DIE DAS AUGE ERFREUEN.

# DER HERBST IST BUNT



## Unwiderstehliches Funkeln

Farbedelsteine in allen Varianten liegen im Trend. Große Exemplare mit außergewöhnlichen Farben, verpackt in Cocktailringen, sehen besonders edel aus. Diese eindrucksvollen Statement-Accessoires sorgen für einen unvergesslichen Auftritt. Bei den Schliffen werden der Vielfalt fast keine Grenzen gesetzt. Das verleiht den Steinen eine gewisse Einzigartigkeit. Noch individueller wirken Multicolor-Kombinationen auf Basis der persönlichen Lieblingsfarben. Hier sind Tropfenformen sowie facettierte Modelle zunehmend angesagt. Für Ohrenschmuck, Colliers und Co. liegen Sie damit garantiert nicht falsch – am besten in zarten, fast unsichtbaren Fassungen, was einen Hauch von Mystik ausstrahlt, da Steine so scheinbar schwebend präsentiert werden.

Neben Rubin, Saphir, Smaragd und Turmalin zählen Opale noch immer zu den Klassikern. Kein Wunder, verleihen sie doch jedem Schmuckstück durch ihr einzigartiges Farbenspiel das gewisse Etwas. Ebenfalls sehr begehrte ist der Blue Topas – vor allem aufgrund seiner Hochwertigkeit. Auch Granate sind gefragt, da sie vom klassischen Rot bis zum strahlenden Grün fast jeden Geschmack befriedigen können. Das alles und noch viel mehr hat Ihr regionaler Fachhandel zu bieten. Lassen Sie sich noch heute bei ihm beraten!



**Kommerzrat  
Hans Joachim Pinter**

Vorsitzender des Juwelen-, Uhren-, Kunst-, Antiquitäten- und Briefmarkenhandels



Juwelen-, Uhren-, Kunst-, Antiquitäten- und Briefmarkenhandel  
05 90 907-3320, wko.at/bgld/juwelenhandel

„Wir bieten Ihnen Hochwertiges, das blendend designet wurde, zu einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis.“

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB



## Altes in neuer Pracht

Schmuck soll nicht nur in der Schublade liegen. Er will getragen werden und soll Ihr Herz erfreuen. Das gilt vor allem für alte Edelsteine. Viel zu oft liegen sie zu Hause herum, da man mit ihnen zwar noch schöne Erinnerungen verbindet, aber das dazugehörige Schmuckstück einem nicht mehr gefällt. Hier sind die burgenländischen Kunsthanderwerke der richtige Partner. Sie lieben die Herausforderung, zusammen mit Ihnen etwas Bestehendes völlig anders zu interpretieren. Dabei stehen Ihre persönlichen Wünsche im Mittelpunkt. Darauf beruhend, wird Altem, das nicht mehr

genutzt wird, kompetent und einfühlsam wieder Leben eingehaucht. Die Ergebnisse solcher Transformationsprozesse sind nicht nur edle Kreationen, sondern auch tiefe emotionale Momente angesichts von Neuem, das eine Brücke zur persönlichen Vergangenheit aufbaut. Zudem reduziert die Wiederverwertung alter Materialien den Verbrauch von Ressourcen sowie die

Entstehung von Abfall. Das schützt die Umwelt und trägt zum Kampf gegen den Klimawandel bei. Selbstverständlich hält Ihr regionaler Fachbetrieb auch Aktuelles, Zeitgenössisches, Traditionelles, Wunderschönes, Kreatives, das völlig neu angefertigt wurde, auf Lager. Ein Besuch bei ihm zahlt sich also wirklich aus.

**Peter Werkovits**

Vorsitzender der  
Fachvertretung der  
Kunsthanderwerke



„Durch handwerkliches Geschick und hohe Kundenorientierung hauchen wir Altem neues Leben ein.“

05 90 907-3114, wko.at/bgld/Kunsthanderwerke





Burgenland  
Energie

# BESSERE ENERGIE. die ansteckt

MIT RÜCKENWIND UND SONNE IM GESICHT  
ZUR ENERGIEWENDE.

[burgenlandenergie.at](http://burgenlandenergie.at)



TECHNISCHES KNOW-HOW, DAS UNSER LEBEN BEREICHERT.

## EINZIGARTIGE MOMENTE BEWAHREN

Kreative Weihnachtsgeschenke hinterlassen einen starken Eindruck. Etwas ganz Besonderes stellt eine multimediale Familiенchronik dar. Abseits klassischer Präsentideen ist sie nicht nur innovativ und modern, sondern auch äußerst persönlich. Erzählen Sie der Nachwelt Ihre Geschichte – am besten mit Film, Text, Musik. Die burgenländische Film- und Musikwirtschaft fungiert hier als idealer Partner. Wenn Sie selbst gemachte Aufnahmen Ihrer (Enkel-)Kinder, Ihrer Verwandten oder Ihrer Freunde besitzen, wird daraus ein unvergesslicher Videoclip inklusive passender



**Manfred Marlovits**

Vorsitzender der  
Fachvertretung der  
burgenländischen Film-  
und Musikwirtschaft

**WKO**  
WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND

Film- und Musikwirtschaft  
05 90 907-3114, [wko.at/bglid](http://wko.at/bglid)



musikalischer Untermalung erstellt. So ein Zeitdokument macht große Freude – fast für die Ewigkeit.

### Profis für Ihr Event

Sie wollen im nächsten Jahr heiraten? Reservieren Sie noch heute einen Termin bei Ihrem Hochzeitsfilmer. Er hält den schöns-

ten Tag des Lebens würdig fest. Doch nicht nur im privaten Bereich können die regionalen Fachbetriebe fachkundig behilflich sein. So produzieren sie auch Filme von Firmenfeiern. Die richtige Live-Beschallung sorgt obendrein für gute Stimmung bei solchen Festen. Egal, was Sie sich wünschen. Kontaktieren Sie einfach ein burgenländisches Unternehmen Ihrer Wahl. Bei 130 Mitgliedern der Fachvertretung in der Wirtschaftskammer Burgenland ist das kein Problem. Sie bieten nicht nur hochwertige Produktionen, sondern führen auch professionelle Nachbearbeitungen in perfekt ausgestatteten Studios durch, was vor allem für Image- bzw. Werbefilme essenziell ist.

# KRAFT FÜR IMMUNSYSTEM UND WOHLGEFÜHL

Bewusste Auszeiten der Entspannung und die Reduktion mit Fasten oder Detox wirken als Impuls für die eigene Gesundheit.

## Detox, Fasten, Yoga, Beauté

MARIENKRON sorgt inmitten des Neusiedler Seewinkels für Balance und Wohlbefinden von innen heraus. Massagen, Wickel, Güsse, Yogasessions, gesund-geschmackvolle Kulinarik, Meditations-, Bewegungsprogramme uvm. – hier werden körperliche Kraft sowie innere Balance nachhaltig aufgebaut. Auf Wunsch mit (teils straffenden) Beauté-Anwendungen kombiniert – für ein strahlendes Körpergefühl, das nachhaltig im Alltag wirkt.

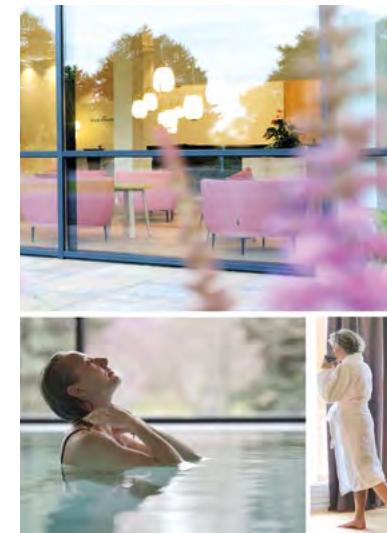
## Neu: Gemüse-Sushi-Fasten

In MARIENKRON werden vier mögliche Fastenformen zur Gesundheitsvorsorge

und als Therapie eingesetzt. Nun hat das Expertenteam des Hauses eine neue Variante entwickelt: Gemüse-Sushi und vegetarische Makis machen Fasten zum Geschmackserlebnis.

## Genussvolle Entspannung

Die Küche kredenzt auch vegetarische Kulinarik, die einmal wöchentlich um Fleisch und Fisch ergänzt wird. Das besondere Ambiente des Hauses als Oase der Reduktion und der Ruhe, der Regenerationsbereich mit Indoor-Pool, Sauna, atemberaubendem Blick in den Naturpark schaffen eine genussvolle Zeit für entspanntes Wohlbefinden.



Bezahlte Anzeige

MAIS IST VIELFÄLTIG EINSETZBAR.

# RUND UMS KORN



## NEUES regionales Angebot für die Gesundheit

**Ambulante Fastenkur: ohne Nächtigung, aber mit fünf Tagen Aufenthalt inkl. Arzt, Therapie, Regeneration um 890 Euro**

[WWW.MARIENKRON.AT](http://WWW.MARIENKRON.AT)

# Pannendorf

60 m<sup>2</sup> - 90 m<sup>2</sup>

Gewerbeträßen zu mieten

[osg.at](http://osg.at)



**INFORMATION**  
Mag. Sonja Svetits  
03352/404-106  
[svetits@osg.at](mailto:svetits@osg.at)

Der Großteil der Maisernte wird zur Fütterung von Nutztieren verwendet. In Afrika und Lateinamerika zählt dieses Getreide zu den wichtigsten Grundnahrungsmitteln. Besonders nahrhaft ist das Maiskeimöl (ein Nebenprodukt der Herstellung von Stärke), da es einen hohen Gehalt an Linolsäure und Vitamin E aufweist. Auch bei uns landen Lebensmittel aus Mais (Polenta, Cornflakes, Gemüsemas, Popcorn) auf dem Tisch. Diese sind für Personen mit einer Überempfindlichkeit gegen Klebereiweiß

geeignet, da er glutenfrei ist. Zudem wird Mais verstärkt für die Energiegewinnung (Biogas, Bioethanol) verwendet.

## Form und Verbreitung

Mais erreicht eine Höhe von 1,5 bis 2,5 m. Seine Körner können je nach Sorte weißlich, goldgelb, rot oder schwarzviolett sein. Der Blütenstand ist ein von Hüllblättern umgebener Kolben. Die Halme sind rund, nicht oder nur selten verzweigt. Global gesehen, ist er aufgrund seiner Genügsam-

keit und seiner Ertragsstärke das am meisten angebaute Getreide. Im Burgenland nimmt er mit einer Anbaufläche von mehr als 20.000 ha Platz zwei hinter Weizen ein.

**Wussten Sie, dass ... die heimische Nutzung von Mais mit der Entdeckung Amerikas verknüpft ist?**

Mais stammt ursprünglich aus Mittelamerika. In der Region zwischen Peru und Mexiko wird er seit ca. 4.700 v. Chr. angebaut. Nach Europa brachte ihn Christoph Kolumbus. Ab 1525 wurde er in Südspanien angepflanzt. Erst seit den 1970er Jahren baut man ihn großflächig in Mitteleuropa an.



Hannes Mosonyi  
Obmann  
des Agrarhandels



Agrarhandel  
05 90 907-3310, [wko.at/bgld/agrarhandel](http://wko.at/bgld/agrarhandel)

„Mais ist eine hochwertige Getreideart. Wir sorgen dafür, dass er in ausgezeichneter Qualität verfügbar ist.“



1.12.-  
23.12.  
2023

# WEINKAUF GELD SURÜCK

MITMACHEN & GEWINNEN!



Burgenländischen  
Wein kaufen



Ein Foto der Rechnung an  
[wein@weinburgenland.at](mailto:wein@weinburgenland.at)  
mailen



Geld zurück-  
gewinnen\*

Mit Unterstützung der  
Wirtschaftskammer Burgenland  
Der Weinhandel



Aus allen  
Einsendungen werden  
Ende Dezember  
**25 GEWINNER**  
gezogen.  
Der Gewinner bekommt  
die WEIN-Rechnungs-  
summe rückerstattet.\*

Vorweihnachtsfreude  
garantiert ;)))



SO WIRD DIE SCHÖNSTE ZEIT DES JAHRES ZU EINEM  
UNVERGESSENEN KULINARISCHEN ERLEBNIS.

# SCHMANKERL FÜR DIE FESTTAGE



Keine Frage, zu Weihnachten und Silvester will man sich etwas ganz Besonderes gönnen. Nur Top-Gaumenfreuden sind dafür geeignet – erhältlich bei Ihrem burgenländischen Lebensmittelhandel. Er stellt für Sie festliche Feinkostplatten zusammen. Herzhaftes Schinken- und Wurstspezialitäten, erlesener Käse, feinster Fisch, knackiges Gemüse, saftiger Salat, schmackhafte

Aufstriche, frisches Obst, resches Gebäck als Begleitung – das lässt Ihr Herz sicher höherschlagen. Mit liebevoll belegten Brötchen macht man ebenfalls garantiert nichts falsch. Auf Wunsch ist selbstverständlich auch Leckeres von regionalen Produzenten erhältlich. Und das Beste: Alles kann per Catering-Service direkt ins Haus geliefert werden.

## Genussvolles Geschenk

Wollen Sie anderen eine Riesenfreude bereiten? Dann verschenken Sie Gutscheine Ihres regionalen Lebensmittelhändlers. Das hochwertige Sortiment lässt keine Wünsche offen. Dafür sorgen engagierte, fachkundige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.



**Manfred Moyses**  
Obmann des  
Lebensmittelhandels

„Bei uns finden Sie G'schmackiges für jeden Anlass. Top-Qualität, Regionalität und gesunde Ernährung werden dabei großgeschrieben.“



**Lebensmittelhandel**  
05 90 907-3310, [wko.at/bgld/lebensmittelhandel](http://wko.at/bgld/lebensmittelhandel)

**RADIO**  
**BURGENLAND**  
**Weihnachtseinkauf**  
**IM BURGENLAND**  
**einkaufen und gewinnen!**

Schicke bis 22.12.2023 deine Rechnung aus dem burgenländischen Handel ein, höre Radio Burgenland und gewinne € 100 zu deinem Einkauf!

Per Email: [weihnachtseinkauf@orf.at](mailto:weihnachtseinkauf@orf.at)

Per Post: ORF Burgenland, Buchgraben 51, 7000 Eisenstadt  
Kennwort: Radio Burgenland Weihnachtseinkauf

Bitte Name, Adresse und Telefonnummer angeben!

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Die Kontaktdaten werden ausschließlich zur Kontaktierung der Gewinner/innen verwendet.



ZWEI BURGENLÄNDISCHE JUNG-KONDITORINNEN BEWIESEN BEI DEN AUSTRIANSKILLS EINDRUCKSVOLL IHR KÖNNEN.

# SÜSSER ERFOLG

Und in der Landeskonditorei Staatsmeisterschaft. Dieser Begegnung zwei Jahre austarieren die besten jungen handwerkliches um ein Ticket für die Meisterschaft (bzw. Meisterschaft).

Die Schwung verlor. Anika absolvierte Sonnenpark, geprägt wurden, dass sie mit ihren Kindern in das Gesicht

Janine versorgt die Gäste mit süßen Köstlichkeiten im Reiters Resort (Golf- und Thermenresort Stegersbach GmbH), Stegersbach. Sie absolvierte ihre Ausbildung 2021. Es bereitet ihr große Freude, in ihrem Arbeitsfeld immer wieder etwas Neues kreieren zu dürfen.

Beide errangen den vierten Platz bei den diesjährigen AustrianSkills der Konditorin. Für diese ausgezeichnete Leistung war eine intensive Vorbereitung notwendig. Dabei wurden Anika und Janine von Evelyne Goldenits, Landesinnungsmeisterin der Konditoren, und WIFI-Trainerin Anna Heidenreich hervorragend unterstützt.



Thomas Hatwagner  
Landesinnungsmeister  
der Lebensmittelgewerbe



Lebensmittelgewerbe  
05 90 907-3114  
[wko.at/bgld/lebensmittelgewerbe](http://wko.at/bgld/lebensmittelgewerbe)





EIGENHÄNDIG GESCHRIEBENES VERBREITET FREUDE – NICHT NUR ZU WEIHNACHTEN.

# ELEGANTES, TRENDIGES UND KLASSISCHES

Es gibt nichts Persönlicheres als die eigene Handschrift. Hochwertige Füllfederhalter sorgen dafür, dass sie äußerst gut zur Geltung kommt. Modelle in ausdrucksstarken Farben sind heuer besonders begehrt. Pink, Türkis, tiefes Blau – das ist wirklich stylisch. Silber, Schwarz oder Nachtblau ist für alle, die es lieber klassisch mögen. Liebhaber des 1970er-Vintage-Stils bevorzugen Designs in Orange bzw. Creme.

Richtig innovativ sind Füllfederhalter mit Druckmechanik, bei denen ein winziger Metallverschluss die Öffnung des Gehäuses verschließt. So wird die Feder vor Umwelteinflüssen geschützt. Egal, was Sie bevorzugen – der burgenländische Fachhandel hält es für Sie bereit. Sein Sortiment überzeugt durch hervorragende Qualität. Auch das Material, auf dem geschrieben wird, hinterlässt einen bleibenden Ein-

druck. Hier ist hochwertiges Premiumpapier gefragt. Es punktet durch außergewöhnliche Oberflächen, spezielle Färbungen und besondere Materialeigenschaften. Auf Wunsch ist es auch mit aufgedruckten prächtigen Weihnachtsmotiven erhältlich, die in der schönsten Zeit des Jahres große Freude bereiten.

**Das und noch viel mehr bietet Ihr regionaler Fachhändler. Er versorgt Sie mit ausgezeichneten Schreibwaren für alle möglichen Anlässe.**



**Gunter Drexler**  
Obmann des Papier- und  
Spielwarenhandels

„Wir erfüllen Ihre Wünsche passgenau. Bei uns erhalten Sie das, was Sie brauchen und an dem Sie lange Freude haben werden.“



**Papier- und Spielwarenhandel**  
05 90 907-3320, wko.at/bgl/papierundspielwarenhandel

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB

FÜR ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN VON MEISTER- ODER BEFÄHIGUNGSPRÜFUNGEN:

# NEU: ALUMNI CLUB



Präsident Andreas Wirth und Erich Ermler laden zum neu gegründeten Alumni Club für Absolventinnen und Absolventen von Meister- oder Befähigungsprüfungen ein.

Die Wirtschaftskammer hat kürzlich den Meister Alumni Club (MAC) ins Leben gerufen. Die Plattform richtet sich an alle, die eine Meister- oder Befähigungsprüfung abgelegt haben. Erich Ermler ist der Botschafter des Burgenlandes für das neu gegründete Netzwerk.

Alle, die eine Meister- oder Befähigungsprüfung abgelegt haben, können kostenlos Mitglied im Meister Alumni Club (MAC) werden. Ziele des MAC sind unter anderem die Stärkung des „Wir-Gefühls“ und des guten Images der Ausbildungen in Gesellschaft und Medien.

„Tauschen wir uns mit Kollegen und Experten zu den Themen aus, die uns beschäftigen, und profitieren Sie von attraktiven maßgeschneiderten Services“, ruft Erich Ermler, der an der Spitze des Clubs im Burgenland steht, auf.

„Wir im Burgenland sind uns der Bedeutung der Aus- und Weiterbildung zur Sicherung des Wirtschaftsstandortes bewusst. Der Alumni Club ist eine Chance, sich zu vernetzen und weiterzuentwickeln. Ergreifen Sie die Möglichkeit und werden Sie Teil des Netzwerks!“, lädt WK-Präsident Andreas Wirth ein.

**Die Chance,  
dem neu gegründeten  
Alumni Club beizutreten,  
gibt es online unter  
[www.meisteralumni.at](http://www.meisteralumni.at) oder  
für alle frischgebackenen  
Absolventinnen und Ab-  
solventen von Meister- oder  
Befähigungsprüfungen  
bei der Meisterfeier, die  
am 14. November 2023 in  
der Wirtschaftskammer  
Burgenland in Eisenstadt  
stattfindet.**

# magic christmas present



Als gedruckter oder digitaler Wertgutschein erhältlich:

[familypark.at/ticketshop](http://familypark.at/ticketshop)

## Zaubern Sie ein Lächeln mit Ihrer Plasmaspende!

Ermöglichen Sie tausenden kranken Kindern ein lebenswertes Leben!

### Darum sollten auch Sie Plasma spenden:

- Weil Blutplasma als Rohstoff für zahlreiche lebensrettende Medikamente benötigt wird und nicht künstlich hergestellt werden kann.
- Weil Sie tausenden von Menschen helfen können, die lebenslang darauf angewiesen sind.
- Weil Plasma spenden einfach und sicher ist und Ihr Gesundheitszustand regelmäßig überprüft wird.
- Weil Plasma in der Notfallmedizin und bei Operationen täglich zum Einsatz kommt und auch Sie oder Ihre Liebsten es eines Tages benötigen könnten.



Spendezentrum Oberwart  
**eo PARK**, OG/3 (neben INTERSPORT)  
 Europastraße 2, 7400 Oberwart  
 Tel: +43 (0)3352 / 22 555

**NEU** Spendezentrum Kittsee  
**K2** Kittsee  
 Eisenstädter Straße 33, 2421 Kittsee  
 Tel: +43 (0)2143 / 34 388

**EUROPLASMA**  
[www.europlasma.at](http://www.europlasma.at)

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB



**Rudolf Fabsits**  
 Obmann des Versand-, Internet- und allgemeinen Handels



**WKO**  
 WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND

Versand-, Internet- und allgemeiner Handel  
 05 90 907-3320, [wko.at/bglid/versandhandel](http://wko.at/bglid/versandhandel)

SERIÖSES UND BEQUEMES ONLINE-SHOPPING,  
 DAS WEIHNACHTSWÜNSCHE WAHR WERDEN LÄsst.

# SICHER, REGIONAL, STRESSFREI

Alle Jahre wieder: Der Weihnachtseinkauf steht vor der Tür. Aber nur wenig oder gar keine Zeit, Geschenke zu besorgen? Sehen Sie sich einfach online um! Zahlreiche Unternehmen unseres Bundeslandes bieten ihre hochwertige Produktpalette und ihre ausgezeichneten Dienstleistungen im Netz an. Bei der riesigen Auswahl in den äußerst gut sortierten digitalen Regalen bleibt kein Wunsch unerfüllt. Egal, ob aktuelle Buch-Bestseller, unterhaltsame, informative Zeitschriften, die Kreativität fördern des Kinderspielzeug, farbenfrohe Blumen, trendige Bekleidung, prächtiger Schmuck, dekorative Accessoires für die eigenen vier Wände oder praktisches Werkzeug – für jeden ist etwas dabei.

Das alles und noch viel mehr gibt es in Top-Qualität sowie zu fairen Preisen, die deutlich angegeben sind. Verbunden mit persönlichem Kundenservice, ergibt sich ein unschlagbar gutes Angebot inklusive Datenschutz bzw. Zahlungssicherheit. Hilfreiche Beratung, kompetente Problemlösung, ausführliche Produktbeschreibungen – per E-Mail, Telefon oder Post – sind ebenso selbstverständlich.



Ein Einkauf beim regionalen Online-Handel ist nicht nur stressfrei sowie bequem. Er hält auch Arbeitsplätze und Wertschöpfung im Burgenland.

„Immense Produktvielfalt, hohe Qualität, persönliches Kundenservice, Sicherheit in allen Belangen werden Sie begeistern. Zudem stärken Sie durch das Online-Shopping bei uns Ihre Region.“

HANDWERK AUS DEM BURGENLAND, DAS UNSEREN EIGENEN VIER WÄNDEN SCHUTZ VERSCHAFT.

# DIE SPEZIALISTEN IN IHRER NÄHE

## Stabil gedeckt

Das Dach bewahrt Gebäude vor Sonnen-einstrahlung, Witterung und anderen von oben eindringenden Einflüssen. So zählt es neben einem stabilen Mauerwerk sowie einem soliden Fundament zu den zentralen Bestandteilen von Bauwerken. Wenn es beschädigt oder unvollständig ist, können Decken, möglicherweise auch Wände leicht durchnässt werden, was zu einer allgemeinen Verschlechterung der Bausubstanz führt. Zögern Sie daher selbst bei kleineren Mängeln nicht, Ihren regionalen Dachdecker zu kontaktieren. Durch ihre rechtzeitige Behebung werden größere Schäden vermieden. Natürlich bieten die burgenländischen Fachbetriebe nicht nur Reparatur bzw. Sanierung, sondern auch den Bau kompletter Dächer an.



**Jürgen Grassel**

Landesinnungsmeister  
der Dachdecker, Glaser  
und Spengler



**Dachdecker, Glaser und Spengler**  
05 90 907-3150, wko.at/bgl/d-g-s

„Als Partner für die Zukunft errichten wir Konstruktionen, die ihre Funktion jahrzehntelang erfüllen. Wir arbeiten zuverlässig sowie mit absoluter Termintreue, da wir direkt bei Ihnen vor Ort sind. Zudem sichern wir durch unsere Leistungen Arbeitsplätze und Wohlstand in der Region.“

## Profis der Metallverarbeitung

Weitere unverzichtbare Partner für den Hausbaubereich sind die regionalen Spengler. Sie stellen teilweise von Hand oder komplett maschinell Blechteile für Dächer, Dachrinnen, Gesimse, Schornsteine, Heizungen, Lüftungen her. Ihre Werkstücke bestehen meistens aus Eisen, Zink, Kupfer, Aluminium, beschichtetem Stahlblech oder Blei. Zum Einsatz kommen Blechscheren, Zangen, Klemmen, Schweiß-, Löt-, Niet-, Fräsmaschinen finden ebenfalls Anwendung. Ferner führen Spengler Montage-, Instandhaltungs-, Reparatur- und Abdichtungsarbeiten durch. Auf Wunsch werden von ihnen sogar Blitzschutzanlagen errichtet bzw. montiert.



## Nützlich und elegant

Glasflächen nehmen eine zentrale Rolle beim Hausbau ein. Sie spenden Licht, generieren kostenlose solare Wärmeenergie und sehen attraktiv aus. Hier ist das handwerkliche Geschick der burgenländischen Glaser gefragt. Sie verarbeiten sorgfältig das von Herstellern gefertigte Glas. Dabei erschaffen sie hochwertige, stabile Konstruktionen, die gleichzeitig ein wahrer Blickfang sind. Sie sorgen also dafür, dass Terrasse, Balkon oder Hauseingangsbe-

reich nicht nur von schlechtem Wetter ab-  
geschirmt werden, sondern auch elegant  
wirken. Im Innenbereich ist der Einsatz von  
Glas ebenfalls äußerst empfehlenswert. Es  
erlaubt aufgrund seiner Wandelbarkeit viel

Platz für Kreativität und individuelle Wün-  
sche. Die regionalen Fachbetriebe können  
somit jedes Werkstück maßgeschneidert  
Ihren eigenen vier Wänden anpassen.



Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB/Lexi

# mein allesfürmich plus

mehr fernsehen, internet,  
telefonie & mobile, mehr ich

**kabelplus**  
alles im plus

Handytarife  
schon ab  
**€ 8,99** / Monat

**Alles aus einer Hand vom Komplettanbieter:**

- + unlimitiert surfen, streamen und gamen
- + zeitversetztes Fernsehen mit kabelplusMAGIC TV
- + top Mobilfunktarife und unlimitiertes Datenvolumen mit LTE-Power
- + rund 130 digitale Sender inkl. HD-TV ohne Aufpreis

Gleich informieren und anmelden: 0800 800 514 / [kabelplus.at](http://kabelplus.at)

**FESTSPIELE AUF SCHLOSS TABOR**

**Ralph Benatzky**  
*Im weißen Rössl*

1.-11. AUGUST 2024

**Kulturland Burgenland** **burgenland** #wirsindkultur **Burgenland Energie**

**Business News | Fotos: WKB**

WERTE FÜR GENERATIONEN.

# BLEIBENDE WERTE

Vom Bauwerksabdichter und vom Brunnenmeister über den Bodenleger, den Pflasterer, den Stuckateur und den Trockenausbauer bis hin zum Steinmetz – das burgenländische Bauhilfsgewerbe sichert Werte für Generationen.

Das burgenländische Bauhilfsgewerbe hat rund 500 Mitgliedsbetriebe. „Sie alle sorgen dafür, dass Bauwerke lebenswert sind und Werte Generationen überdauern“, so Innungsmeister KommR Anton Putz.

- Asphaltierer, Pflasterer
- Aufstellung und Montage von Ständerwänden und mobilen Trennwänden
- Bauwerksabdichter
- Betonwarenerzeuger, Erzeuger von Baustoffen und Gartendekor
- Bodenleger, Estrichhersteller
- Brunnenmeister, Tiefbohrunternehmer
- Gerüstverleih, Verleih von Baumaschinen
- Mauerentfeuchtung (elektronisch)
- Sand-, Kies- und Schottererzeuger
- Schwarzdecker, Wärme-, Kälte-, Schall- und Branddämmung
- Kunststeinerzeuger, Steinbildhauer, Steinbruchunternehmer, Steinmetzgewerbetreibender, Steinmetzmeister, Terrazzomacher
- Stuckateure und Trockenausbauer, Verspachteln von Gipskartonwänden, Gipser

**WKO**  
WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND  
05 90 907-3110  
[wko.at/bgld/bauhif](http://wko.at/bgld/bauhif)



Tanja und Manuel Krammer von der Firma Krammer Bauwerksabdichter in Eltendorf und Bocksdorf wurden von Innungsmeister KommR Anton Putz und WK-Regionalstellenleiterin Katharina Bagdy besucht.



Gottfried Gleichweid und René Marton von der Firma Gleichweid & Co GmbH aus Deutsch Kaltenbrunn sind Experten als Stuckateure und Trockenbauer. Im Bild mit Innungsmeister KommR Anton Putz und Innungsgeschäftsführerin Doris Granabettler.



KommR Johannes Bauer feierte heuer mit seinem Steinmetzunternehmen in Mörbisch das 30-jährige Betriebsjubiläum. Als Berufsgruppensprecher hält er gemeinsam mit Roman Toth und Christian Erber engen Kontakt zu den Mitgliedsbetrieben. Auf dem Bild: der Besuch bei Alexander Fikiz in Burgauberg-Neudauberg.



HOLZ PUNKTET MIT VIELEN ÖKOLOGISCHEN, WIRTSCHAFTLICHEN, BAUTECHNISCHEN VORTEILEN.

# TRADITION TRIFFT AUF ZUKUNFT

Welcher Bau- bzw. Werkstoff ist der älteste der Menschheitsgeschichte und wird heute wieder immer stärker nachgefragt? Die Antwort lautet: Holz! Kein Wunder, ist es doch dekorativ, stabil, vielfältig einsetzbar. Zudem zeichnet es sich durch eine hohe Lebensdauer aus, wie hunderte Jahre alte Fachwerkhäuser eindrucksvoll beweisen. Seine positiven Auswirkungen auf das

Raumklima machen es ebenfalls äußerst beliebt. So nimmt Holz Feuchtigkeit auf und gibt sie bei zu trockener Luft ab. Ferner fühlen sich Wände dank seiner guten natürlichen Dämmung selbst bei niedrigen Außentemperaturen warm an. Bauen mit Holz sorgt nicht nur für Behaglichkeit. Es reduziert auch die Baukosten. Denn bei der Holzriegelbauweise, deren

Grundlage vertikale und horizontale Streben aus Holz bilden, kommen – anders als bei einem Massivhaus – kaum oder keine Steine bzw. Beton zum Einsatz.

**Und das Beste:**  
Die Anwendung von Holz ist klimafreundlich sowie nachhaltig, da es von selbst wächst, ohne dass Herstellungsenergie zugeführt werden muss. Dabei entzieht es der Atmosphäre CO<sub>2</sub> und speichert es während seiner gesamten Lebensdauer.



Kommerzialrat  
Gerhard Kast  
Landesinnungsmeister  
des Holzbau



Holzbau  
05 90 907-3150, wko.at/bgld/holzbau

„Egal, ob Dachstühle, Böden, Fassaden oder die Konstruktion ganzer Häuser aus Holz – wir sind erfahrene und zuverlässige Partner für Ihr Bauvorhaben mit diesem naturnahen, nachhaltigen, ökologischen Werkstoff.“

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB

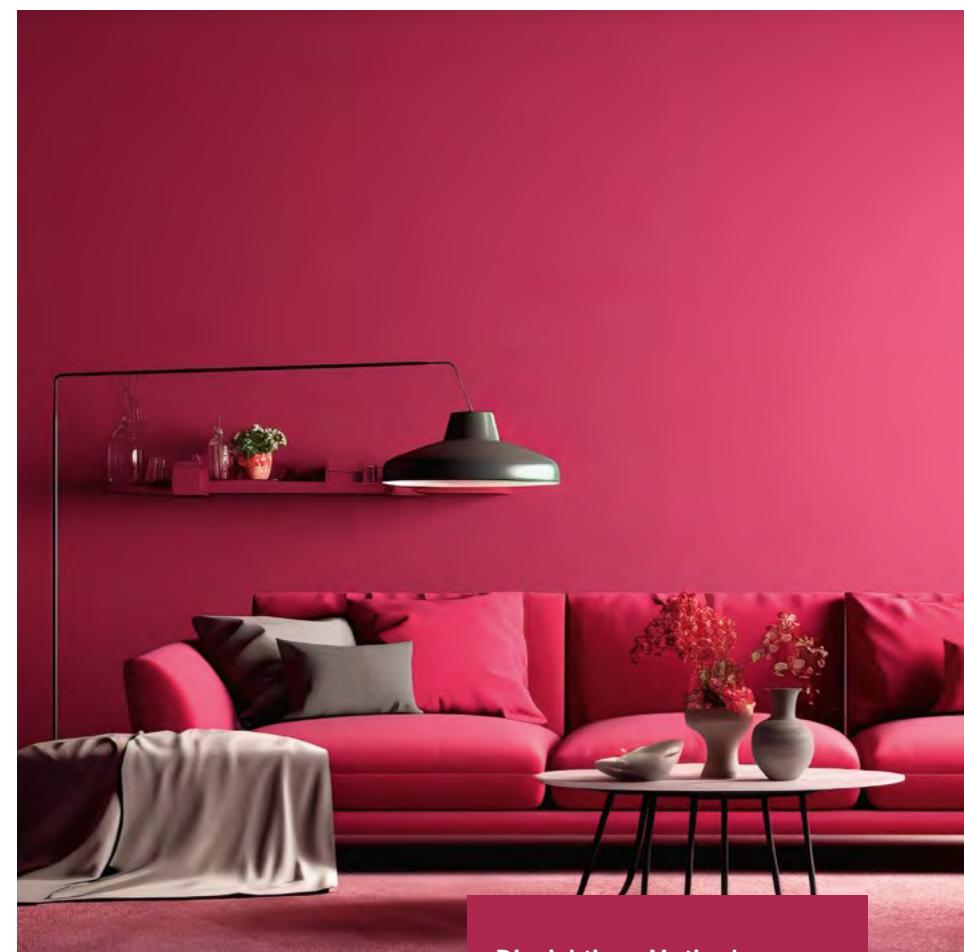
DIE AKTUELLEN TRENDS FÜR IHREN ARBEITS- BZW. WOHNBEREICH.

# WANDGESTALTUNG MIT WOW-EFFEKT

Trendsetter setzen heuer auf Digital Lavender. Aus digitalen Medien kommend, findet diese hellviolette Farbnuance immer häufiger Eingang in das Raumdesign, da sie Heiterkeit mit Ruhe verbindet. So wirkt sie gleichzeitig fröhlich und entspannend. Pure Lebensfreude versprüht Viva Magenta. Diese in der Natur verwurzelte Farbe aus der Familie der Rottöne steht für Mut und Furchtlosigkeit. Überschwänglich sowie pulsierend – sie strahlt puren Optimismus aus.

## Hoch im Kurs: Die Tapete

Diese Art der Wandverkleidung feiert ein wahres Revival. Sie verleiht dem Raum nicht nur eine individuelle Note, sondern wirkt auch schalldämmend. Besonders gefragt sind Naturmotive, florale Designs, Stein- bzw. Betonoptik und geometrische Muster. Egal, für was Sie sich entscheiden – durch Tapeten werden die eigenen vier Wände richtig wohnlich. Zudem bestehen sie heute vermehrt aus wasserlöslichen Farben und biologischen Rohstoffen. Das macht Tapeten auch für alle attraktiv, denen bei der Raumgestaltung der Umweltschutz am Herzen liegt.



Jürgen Szerencsits  
Landesinnungsmeister  
der Maler und Tapezierer



Maler und Tapezierer  
05 90 907-3150, wko.at/bgld/maler-tapezierer

„Mit Gefühl für Farbe sowie Mut zur Gestaltung kreieren wir einzigartige Räume, die Ihnen viel Freude bereiten. Qualität, Verlässlichkeit und Nachhaltigkeit zählen dabei zu unseren Markenzeichen.“

Die richtigen Motive bzw. Farbtöne auf Wänden definieren nachhaltig die Nutzung der Räume und sorgen dafür, dass wir uns in ihnen wohlfühlen. Die burgenländischen Fachbetriebe beraten Sie in dieser Hinsicht gerne.

DIE EIGENEN VIER WÄNDE WOHNlich GESTALTEN.

# UNSER HANDWERK, IHR ZUHAUSE!



Die Einrichtung der eigenen vier Wände ist keine leichte Aufgabe. Aufgrund der Vielzahl von Stilen, Materialien und Produkten fällt es oft schwer, die richtige Wahl zu treffen. Daher präsentieren Ihnen die burgenländischen Tischler und Holzgestalter die aktuellen Möbeltrends als Orientierungshilfe.

## Schlcht, filigran, funktional

Ausladende Stücke mit auffälligen Formelementen haben ausgedient. Heute ist die Reduktion auf das Wesentliche angesagt. Der Vorteil: Ein schlichtiges Design harmoniert mit unterschiedlichen Raumkonzepten. Zudem hat die Wegnahme von Überflüssigem einen umwelt- bzw. klimafreundlichen Effekt, da die Herstellung solcher Möbel ressourcenschonend ist und einen geringeren CO<sub>2</sub>-Ausstoß verursacht. Setzen Sie also auf leichte, filigrane Modelle – am besten in hellen Farben. Egal, ob Stühle und Tische mit schlanken Beinen, kompakte Kommoden oder niedrige Betten ohne Kopfteil – die Nutzfläche des Raumes wird durch sie größer, da sie weniger Platz einnehmen. Außerdem wirken sie freundlicher als große, dunkle Varianten. In diesem Zusammenhang setzen Trendsetter auf Retro chic. Diese Kombination aus alten und neuen Design-Elementen verleiht dem Interieur eine einzigartige Note, da hier moderne Formen mit dem Charme der Vergangenheit verknüpft werden.



**Christoph Grünwald**  
Landesinnungsmeister  
der Tischler und  
Holzgestalter

„Im Gegensatz zu Stücken von der Stange  
bieten wir Ihnen hochwertige Möbel, die auf  
Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind.“



**Tischler und Holzgestalter**  
05 90 907-3150, wko.at/bgl/tischler

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB/Lexi



## Wahre Alleskönner

Äußerst praktisch sind multifunktionale Möbelstücke. Aufgrund ihres unkomplizierten variablen Aufbaus können sie mehrere Aufgaben übernehmen. So ermöglichen sie eine flexible Gestaltung der eigenen vier Wände, die Mehrfachfunktion mit coolen Design verbindet. Das macht sie vor allem für Ein-Zimmer-Apartments oder Räume attraktiv, die Wohn- und Gästezimmer in einem sein sollen.

Der absolute Klassiker ist das Schlafsofa. Tagsüber fungiert es als gemütliche Couch. Abends verwandelt es sich in ein weiches Bett für den Besuch. In der Früh werden Kissen und Decken wieder im Bettkasten verstaut. Eine Alternative dazu stellt das Schrankbett dar. Dieses Möbelstück wirkt wie ein normaler Wohnzimmerschrank, lässt sich jedoch durch Ausklappen flugs zum Bett transformieren.

nur genügend Platz für Kleidungsstücke. Er ermöglicht auch den Style-Check am Morgen. Das sind nur zwei weitere Beispiele für



zahlreiche clevere Lösungen, die Ihr regionaler Fachbetrieb anfertigen kann. Lassen Sie sich noch heute bei ihm beraten!

ALEXANDER PFEFFER, DOMINIK FABIAN UND DANIEL SCHÜTZ  
SIND DIE BESTEN JUNGMAURER DES BURGENLANDS.

# FACHARBEITER-NACHWUCHS

Die besten Nachwuchskräfte am Bau im Burgenland zeigten kürzlich beim Landeslehrlingswettbewerb in der Bauakademie Steiermark-Burgenland in Übelbach ihr Können.

Der Hochbaulehrling Alexander Pfeffer vom Lehrbetrieb Konstruktiva Bau in Oberwart ging als Sieger hervor. Er wird das Burgenland beim Bundeswettbewerb der Hochbauer 2024 vertreten. Auf dem hervorragenden 2. Platz landete Dominik

Fabian vom Lehrbetrieb SB-Bau Güssing GmbH. Den 3. Stockerplatz ergatterte Daniel Schütz vom Forchtensteiner Lehrbetrieb Schöll-Bau GmbH.

Die Prüfungskommission war vom gezeigten Fachwissen und vom handwerklichen Geschick begeistert.

Landesinnungsmeister KommR Ing. Bernhard Breser: „Es ist sehr erfreulich, zu sehen, was Burgenlands Lehrlinge leisten. Wir können auf unseren Berufsnachwuchs

sehr stolz sein. Mit ihrer Berufswahl haben die Jugendlichen das Fundament für eine erfolgreiche Berufslaufbahn gelegt. Ich gratuliere den Siegern des diesjährigen Landeslehrlingswettbewerbs und bedanke mich ganz besonders bei den Ausbildungsbetrieben, die dafür sorgen, dass junge Menschen eine solide Ausbildung erhalten, und bei den Eltern, die die Berufswahl der Jugendlichen maßgeblich mittragen.“



Sieger: Alexander Pfeffer mit Markus Meisterhofer von der Firma Konstruktiva Bau und KommR Bernhard Breser



2. Platz: Dominik Fabian mit Christoph Breyer von SB Bau Güssing und KommR Breser



3. Platz: Daniel Schütz mit KommR Johann Schöll und KommR Bernhard Breser

Business News | Foto: WKB



Die Sieger des Landeslehrlingswettbewerbs Bau wurden im Rahmen der Fachgruppentagung in Bad Tatzmannsdorf mit ihren Ausbildungsbetrieben und Familien geehrt.

## Bau-Lehre im Trend:

### 52 neue Lehrlinge am Bau

Der Trend zu einer Lehre am Bau hält ungebrochen an. Derzeit absolvieren 52 Lehrlinge im burgenländischen Baugewerbe ihr 1. Lehrjahr. „Wir von der Landesinnung Bau bemühen uns sehr um unseren Berufsnachwuchs“, versichert Landesinnungsmeister KommR Bernhard Breser. „Das Baugewerbe stellt die Lehrberufe in den Schulen vor und hält Kontakt zu den Lehrlingen und den Lehrbetrieben sowie zur Bauakademie. Der Bau wird um seine Ausbildungsform beneidet. Denn Lehrlinge werden trial – im Betrieb, in der Berufsschule und in der Bauakademie – ausgebildet. Die Zahlen zeigen: Eine Lehrstelle am Bau ist nach wie vor gefragt.“

Die Lehrbetriebe des burgenländischen Baugewerbes bilden in den Lehrberufen Hochbau, Tiefbau, Betonbau, sowie in den Lehrberufen Bautechnische Assistenz und Bautechnischer Zeichner aus.

Die Ausbildungsinhalte werden laufend evaluiert und angepasst. So ist ein Schwerpunkt die Digitalisierung. Die Lehrlinge können im Rahmen ihrer Ausbildung auf Lernvideos, die digitale Wissensplattform sowie die BauMasterApp zurückgreifen. „So lernen die Jugendlichen schon in der Lehre, wie man die Digitalisierung für die Ausbildung und den Beruf nutzen kann“, ergänzt Bernhard Breser. Im Burgenland werden in der Baubranche derzeit mehr als 120 Lehrlinge ausgebildet. Die Bauinnung zählt 800 Mitglieder.

## Chance ergreifen und Bauvorhaben jetzt umsetzen

Im Burgenland sind alle Voraussetzungen gegeben, um Bauvorhaben zu starten und erfolgreich umzusetzen. Bei vielen Baustoffen hat sich die Preissituation entspannt und auch die Verfügbarkeit ist wieder gegeben. Gerade jetzt ist der richtige Zeitpunkt, um Projekte zu realisieren.

Neben dem Preis und der Verfügbarkeit von Baustoffen ist natürlich das Personal ein wichtiger Baustein zur Realisierung eines Bauvorhabens und für die zeitgerechte Umsetzung.

Also: Wenn nicht jetzt, wann dann?

**Innungsmeister  
KommR Bernhard Breser**



**Infos:**  
[www.baudeinezukunft.at](http://www.baudeinezukunft.at)  
[wko.at/bgld/bau](http://wko.at/bgld/bau)  
[www.was-tun.at](http://www.was-tun.at)



**Landesinnung Bau**  
 05 90 907-3110, [wko.at/bgld/bau](http://wko.at/bgld/bau)



# StartUp Burgenland

Wir begleiten dich vom Prototyp zum Markteintritt mit:

## Kapital weil Expansion Treibstoff braucht

- € 10.000 Zuschuss & Finanzierungen bis € 400.000 (Wirtschaftsagentur)
- AWS und FFG Finanzierungsinstrumente
- Wachstumskapital – Athena VC & Investoren Netzwerk

## Kunden weil Umsatz die beste Form der Finanzierung ist

- Zugang zu potentiellen Kunden aus dem Wirtschaftsagentur-Netzwerk
- Individual-Coachings mit Experten
- Garantierte Medienpräsenz



Wirtschaftsagentur Burgenland GmbH | StartUp- und Gründerzentrum SÜDHUB | Technologiezentrum, Europastraße 1 | A-7540 Güssing

[www.startup-burgenland.at](http://www.startup-burgenland.at)



Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB/Mädl



DIE ORGANISATION DES FRÜHJAHRSPUTZES SOLLTE ZEITGERECHT GEPLANT WERDEN.

# WANN BEGINNT MAN MIT DEM FRÜHJAHRSPUTZ?

Der Frühjahrsputz ist jedes Jahr wieder eine lästige Angelegenheit. Die burgenländischen Gebäudereiniger und Hausbetreuer sorgen mit Ihren „Glanzleistungen“ dafür, dass der Frühjahrsputz einfach von der Hand geht.

Die professionellen Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereiniger führen mit modernen Arbeitsmitteln eine perfekte

Reinigungsleistung in allen Unternehmensbereichen durch. Die selbstständigen Hausbetreuer sind Dienstleister in der umfassenden Hausbetreuung.

Das Ziel der Gebäudereiniger und der Hausbetreuer ist es, die Werterhaltung der Immobilien – innen wie außen – durch professionelle Dienstleistungen langfristig sicherzustellen.

Im Burgenland gibt es rund 540 Hausbetreuungsunternehmen und 70 Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigungsfirmen.



Kommerzialrätin  
Marianne Jäger

Landesinnungsmeisterin der Chemischen Gewerbe und der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereiniger



Chemische Gewerbe

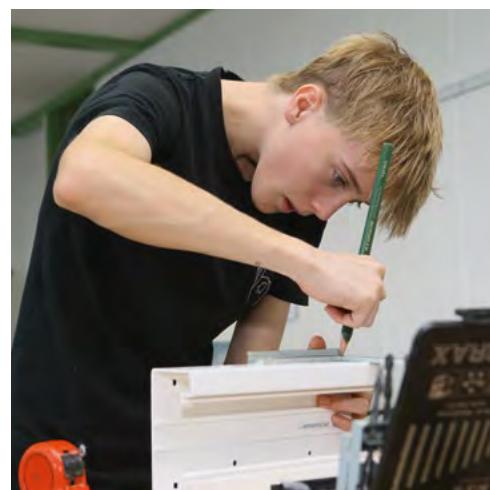
05 90 907-3120, wko.at/bgld/chemischesGewerbe

Nutzen Sie das Know-how der burgenländischen Gebäude-reiniger und Hausbetreuer, um Ihre Immobilien zum „Glänzen“ zu bringen!

Ihren regionalen Gebäude-reiniger und Hausbetreuer finden Sie im Firmen A-Z der WKO.



Die Sieger des Landeslehrlingswettbewerbs: 1. Platz, Jan Karoly (Mitte);  
2. Platz, Ian Parthe (links); 3. Platz, Florian Scharf (rechts)



SOLCHE LEHRLINGE BRAUCHT UNSER BUNDESLAND.

# TOP-FACHKRÄFTE VON MORGEN

Der Landeslehrlingswettbewerb der Elektrotechniker fand heuer in der Berufsschule Oberwart statt. Dabei wurden die besten angehenden Elektrotechnikexperten des Burgenlands gekürt. Die hoch motivierten Teilnehmer hatten sechs Stunden lang Zeit, eine Elektroinstallation inklusive Montage bzw. Programmierung fertigzustellen. Das erforderte präzises und konzentriertes Arbeiten. Den ersten Platz – somit den Landesmeistertitel – konnte Jan Karoly von der EPB GmbH in Lockenhaus für sich entscheiden.

Den zweiten Platz errang Ian Parthe von der Elektroarbeiten Unger Gesellschaft m.b.H. in Großpetersdorf. Dritter wurde Florian Scharf von der Netz Burgenland GmbH. Alle drei beeindruckten durch hervorragende Leistungen. Sie werden daher das Burgenland beim nächsten Bundeslehrlingswettbewerb, der von 23. bis 26. November in Salzburg stattfinden wird, vertreten. Lehrlingswart Franz Reichart freut sich schon auf die Trainingseinheiten als Vorbereitung dafür.



**Kommerzialrat  
Franz Hess**

Innungsmeister-Stv.  
der Elektro-, Gebäude-,  
Alarm- und Kommunikationstechniker



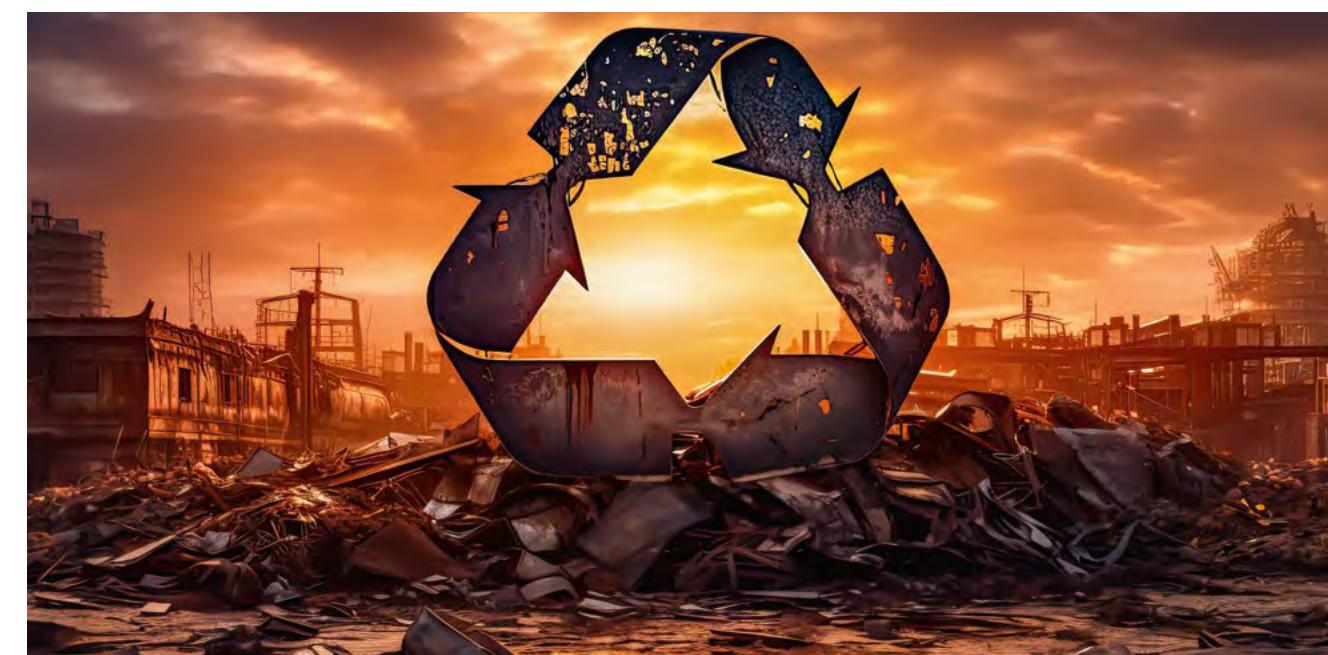
**Elektro-, Gebäude-, Alarm- und Kommunikationstechniker**  
05 90 907-3130, wko.at/bglid/elektrotechniker

„Die Lehrlinge zeigten qualitativ hochwertige Arbeiten. Genau diese Art von Nachwuchs benötigen die burgenländischen Fachbetriebe, um zukunftsfit bleiben zu können.“

Business News | Fotos: WKB/Lexi

INNOVATIVE WERTSCHÖPFUNG, DIE NACHHALTIG IST.

# DER UMWELT ZULIEBE



Die burgenländischen Fachbetriebe für Sekundärrohstoffhandel, Recycling und Entsorgung – ein Teil des Wirtschaftskammer-Landesremiums des Maschinen- und Technologiehandels – sammeln Metallschrott, Altholz, Papier, Kunststoffe, Altglas, Alttextilien. Diese werden in modernsten Aufbereitungsanlagen recycelt und danach an die Industrie geliefert, die sie wieder einsetzt. Damit fungiert man als zentrales Glied der Kreislaufwirtschaft, das durch Ressourcenschonung maßgeblich zum Umweltschutz beiträgt.



**Rene Mahlknecht**  
Obmann des Maschinen- und Technologiehandels



**Maschinen- und Technologiehandel**  
05 90 907-3330, wko.at/bglid/maschinenhandel

## Anschauliche Beispiele

- Durch jede Tonne eingesetzten Stahl- bzw. Eisenschrott wird der Abbau von 1,5 t Eisenerz vermieden. So führt der Einsatz von 1 t Stahlschrott zur Einsparung von CO<sub>2</sub>-Emissionen in der Höhe von etwa 1,67 t.
- Altglas kann ohne Qualitätsverlust beliebig oft eingeschmolzen und zu einer neuen Verpackung verarbeitet werden.
- Für die Herstellung von 500 Blatt Kopierpapier werden 7,5 kg Holz, 130 l Wasser und 27 kW Strom benötigt. Im Gegensatz

dazu ist der Ressourcenverbrauch bei der Produktion von 500 Blatt Recyclingpapier wesentlich geringer: 2,8 kg Altglas, 51 l Wasser und 10,5 kW Strom.

**Es ist offensichtlich: Die Fachbetriebe für Sekundärrohstoffhandel, Recycling und Entsorgung stellen einen wesentlichen Faktor zur Erreichung der Klimaziele dar – bei Green Deal, EU-weiten, nationalen sowie internationalen Vorgaben.**

# BUSINESS FUTURE DAY '23

FACING THE FUTURE. NOW.

ES IST VON ENTSCHEIDENDER BEDEUTUNG, DIE MÖGLICHKEITEN ZU NUTZEN,  
DIE SICH DURCH KÜNSTLICHE INTELLIGENZ (KI) ERÖFFNEN.

## GAME CHANGER – KÜNSTLICHE INTELLIGENZ

KI wird die Welt der Beratung und darüber hinaus maßgeblich verändern. Alle sind gefordert, sich damit auseinanderzusetzen. Sie wird nicht nur die Effizienz und die Produktivität steigern, sondern auch die Fähigkeit bieten, Daten auf bisher unerreichte Weise zu analysieren, Trends vorherzusagen und fundierte strategische Entscheidungen zu treffen. Unternehmen werden KI einsetzen müssen, um ihre Marktposition zu stärken und innovative Lösungen für ihre Kunden zu entwickeln.

Allerdings gibt es auch neue Herausforderungen, die von großer Bedeutung sind: Sicherstellung des fairen, verantwortungsbewussten Einsatzes und unserer Kontrolle über KI, Gewährleistung von Datenschutz und Sicherheit, Verhinderung der Übernahme unserer Arbeitsplätze.

Genau aus diesen Gründen warf die UBIT-Fachgruppe beim impulsgebenden BUSINESS FUTURE DAY 2023, auf charmante Weise von der Burgenländerin



**Wilfried Drexler**  
UBIT-Fachgruppenobmann der WK Burgenland, Berufsgruppensprecher Unternehmensberatung UBIT Österreich



Karl Pinczelits,  
Kristina Schranz,  
Wilfried Drexler,  
WK-Präsident  
Andreas Wirth,  
Vanessa Just,  
Hans Lackner

Kristina Schranz moderiert, am 19. Oktober einen tieferen Einblick in die Welt der KI. Die behandelten Fragen der Keynote von Vanessa Just, Vorständin des Bundesverbandes Künstliche Intelligenz: Wie lange braucht es, bis sich neue Technologien durchsetzen? Wo kann KI unterstützen und für unternehmerischen Mehrwert sorgen?

„Die Weiterentwicklung von Künstlicher Intelligenz muss auch ein Anspruch burgenländischer Unternehmen sein und von der öffentlichen Hand mit effektiven Beratungsförderprogrammen gezielt und tiefgreifend unterstützt werden.“

### + Informationen



#### UBIT

Robert-Graf-Platz 1  
7000 Eisenstadt  
T 05 90 907-3720  
[wko.at/bgld/ubit](http://wko.at/bgld/ubit)

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB

Über 120 TeilnehmerInnen sind ein Signal dafür, wie aktuell dieses Thema ist.

UNSCHLAGBAR GUTE GESCHENKIDEEN ZU EINEM AUSGEZEICHNETEN PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS.

# TOP-TECHNIK, DIE FREUDE BEREITET



- Modernste Smartphones, die dafür sorgen, dass Sie mit der Welt bestmöglich in Verbindung bleiben und gleichzeitig Multimedia in höchster Qualität genießen können.
- Attraktive Wohnaccessoires, die Weihnachtsstimmung aufkommen lassen.

- Service, das begeistert**
- Professionelle persönliche Beratung, Lieferung, Einbau, Anschluss, Produkterklärung, Reparatur, Reklamationsabwicklung, Altgeräteentsorgung – der burgenländische Elektro- und Einrichtungsfachhandel lässt Sie nicht alleine.



Achten Sie in diesem Zusammenhang auf das Logo, das nur die Mitglieder des WK-Landesgremiums mit einer aktiven Gewerbeberechtigung führen dürfen. Es zeigt Ihnen, wo Top-Service und Spitzenprodukte zu Hause sind.



**Kommerzialrat  
Franz Hess**

Obmann des Elektro- und Einrichtungsfachhandels



„Egal, ob neueste Trends im Wohnen oder hochwertige Elektrogeräte – wir erfüllen Ihre Wünsche. Obendrauf sichern Sie mit Ihrem Einkauf bei uns Arbeitsplätze und Wertschöpfung in der Region.“

**Elektro- und Einrichtungsfachhandel**  
05 90 907-3320, [wko.at/bgld/elektrounrdeinrichtungsfachhandel](http://wko.at/bgld/elektrounrdeinrichtungsfachhandel)



## PROGRAMM-HIGHLIGHTS:

### THEATER IN DEN KULTURZENTREN

#### DER BRANDNER KASPAR UND DAS EWIGE LEBEN

Köstliche Komödie von Kurt Wilhelm  
17.11.23, Güssing  
19.11.23, Eisenstadt

#### BACK TO THE ROOTS

Gospel-Advent mit Liz Howard und Band  
2.12.23, Oberschützen  
3.12.23, Mattersburg

### KONZERTE IN DEN KULTURZENTREN

#### CHRIS LOHNER & TONI MATOSIC

Schon wieder Weihnachten  
7.12.2023, Mattersburg

#### MOLDEN, STRAUSS, PIXNER, PETROVA, RANDI

Oame Söö  
16.1.23, Eisenstadt

#### HAYDNORCHESTER EISENSTADT

Neujahrskonzert  
10.1.22, Eisenstadt  
12.1.22, Mattersburg

#### GIRARDI ENSEMBLE GRAZ

Neujahrskonzert  
14.1.22, Oberschützen

### KINDERTHEATER IN DEN KULTURZENTREN

#### FEUERWEHRMANN SAM LIVE!

Der verlorene Piratenschatz  
11.11.2023, Oberschützen  
12.11.2023, Eisenstadt

#### DIE WEINACHTSLIEDER SCHATZKISTE

Marko Simsa & die Kokosbusserl-Band  
26.11.23, Oberschützen

#### FILIPP FROSCH UND DAS GEHEIMNIS DES WASSERS

Kinderstück von Marko Simsa  
21.1.2024, Eisenstadt

# KULTURGENUSS VON NORD BIS SÜD

Ob Theater, Musik und Literatur oder Kabarett – in den Kulturzentren Burgenland ist immer viel los! Das abwechslungsreiche Veranstaltungprogramm sorgt in der kalten Jahreszeit für besondere Momente und viele unterhaltsame Stunden.



Das bekannte Bühnenstück „**Der Brandner Kaspar und das ewige Leben**“ garantiert einen unterhaltsamen Theaterabend für das Publikum. **Liz Howard** erwärmt indes mit einem besinnlichen Gospel-Abend die Herzen der Zuschauer und sorgt mit ihrer Band für reichlich gute Unterhaltung in der Vorweihnachtszeit.

Auch das Konzertprogramm kann sich sehen lassen: **Ernst Molden, Ursula Strauss** und die Galionsfigur der neuen progressiven Volksmusik **Herbert Pixner** vertonten in ihrem Programm „Oame Söö“ in erstmaliger Kooperation die Welt der Sagen und Mythen. Mit an Bord sind außerdem Schlagzeugerin **Maria Petrova** und „Teufels-Gitarrist“ **Manuel Randi**. Bei **Chris Lohners** Programm „Schon wieder Weihnachten“ warten auf das Publikum viel Humor und Unterhaltung. **Toni Matosic**, Mastermind der Kultband Monti Beton, hat die passenden Weihnachtslieder dazu. Schnell sein heißt es bei den **Neujahrskonzerten** in den Kulturzentren – die Tickets sind heiß begehrt. Festliche Klänge großer Meister, heitere Operettenwerke und das eine oder andere musikalische Schmankerl lassen das Publikum mit Schwung ins neue Jahr gleiten.

Auch für Kinder heißt es ab sofort wieder Vorhang auf für lustiges Kindertheater. Die Familienshow **Feuerwehrmann Sam Live!** verspricht einen mitreißenden Theaternachmittag für die ganze Familie. Marko Simsa's **Weihnachtslieder-Schatzkiste** stimmt das junge Theaterpublikum ge-

meinsam mit der Kokosbusserl-Band auf das nahende Weihnachtsfest ein. Und **Filipp Frosch** begibt sich mit den Kids im Publikum auf die Suche nach dem Ursprung des Wassers.



## LUST AUF EIN WAHL-ABO?

Die flexibelste Art der Unterhaltung.

Stellen Sie Ihr Abo-Paket individuell und unabhängig von der Spielstätte zusammen!

Wählen Sie drei Wunschveranstaltungen aus unserem reichhaltigen Programmangebot und erhalten Sie 10 % Rabatt!

Information & Tickets:  
t +43 2682 719 1000  
[kulturzentren.at](http://kulturzentren.at)

Bezahlte Anzeige



VERGESSEN SIE NICHT, IHR AUTO WINTERFIT MACHEN ZU LASSEN.

# WINTERCHECK

Eine Reifenprofiltiefe von unter vier Millimetern darf auf winterlichen Fahrbahnen nicht unterschritten werden – Ihrer Sicherheit zuliebe. Besorgen Sie sich noch heute eine schnee- bzw. eistaugliche Bereifung. Die Sommerfelgen sollten ebenfalls nicht vernachlässigt werden. Lassen Sie diese vor der Einlagerung gründlich reinigen und trocknen. Wenn Sie darauf verzichten, drohen gelblich-schmutzige Verfärbungen sowie die Entstehung von Rost.



**Kommerzialrat Stefan Kneisz**  
Obmann des Fahrzeughandels



**Fahrzeughandel**  
05 90 907-3310, [wko.at/bglid/fahrzeughandel](http://wko.at/bglid/fahrzeughandel)

Die leere Autobatterie führt die Pannenstatistiken an. Achten Sie daher auch auf sie. Falls sie bereits bei Temperaturen im einstelligen Bereich schwächelt, lassen Sie sie unmittelbar überprüfen bzw. ersetzen. Achtung! Straßensalz und Frost schaden Ihrem Auto. Hier ist ein gründlicher Schutz von Lack und Unterboden notwendig. Gönnen Sie deshalb Ihrem fahrbaren Untersatz ein gründliches Reinigungs-

programm – am besten mit Unterbodenversiegelung, die zusätzlichen Schutz vor Korrosion bietet. Nicht vergessen! Nässe und Kälte können Scheibenwischer, Wischwasser, Türgummis, Innenraum zusetzen. Sie müssen daher ebenfalls auf winterliche Verhältnisse vorbereitet werden!

Um all das kümmert sich Ihr burgenländischer Fahrzeughandel. Bei ihm gibt es nicht nur Ersatzteile und Betriebsmittel in Top-Qualität, sondern auch das beste Service.

Fotos: Alex Falk, Sam Madwar, Hans-Günther Döring, Inge Prader

Business News | Fotos: Adobe Stock, WKB

# TAXI - WIR BEFÖRDERN VON TÜR ZU TÜR

**120 Taxiunternehmer:innen mit 350 Beschäftigten erhöhen seit vielen Jahren die Mobilität im Burgenland und helfen, die Klimabilanz zu verbessern.**

„Egal, ob im Öffentlichen Verkehr, im Pendlerverkehr, in der Schülerbeförderung, im Krankentransport oder im Freizeitverkehr – die burgenländischen Taxiunternehmer:innen mit ihren Mitarbeiter:in-

nen garantieren täglich eine sichere und pünktliche Beförderung von hunderten Fahrgästen und sichern mehr als 350 regionale Arbeitsplätze“, beschreibt Hubert Bleich, Obmann der Fachgruppe Taxi der Wirtschaftskammer, die Leistungen der heimischen Unternehmen.

„Wir helfen mit, die Klimaziele zu erreichen und die Mobilität im Burgenland zu erhöhen. Der Vorteil für unsere Kunden ist, dass wir von Tür zu Tür befördern. Vor allem für ältere Fahrgäste oder für Fahrgäste mit Einkaufstaschen und Gepäck ist das unbedingt erforderlich“, ergänzt Bernhard Dillhof, Geschäftsführer der Fachgruppe Taxi.



Business News | Fotos: WKB

**Hubert Bleich**Obmann der  
Fachgruppe Taxi

**Transport und Verkehr**  
05 90 907-3520  
[wko.at/bglid/verkehr](http://wko.at/bglid/verkehr)

„Die burgenländischen Taxiunternehmen garantieren täglich eine pünktliche und sichere Beförderung von Tür zu Tür und sichern mehr als 350 regionale Arbeitsplätze.“

## Jugendtaxi – bezahlen mit Handy

Bezahlt wird die Taxifahrt von den Jugendlichen mit Jugendtaxi-Gutscheinen, die diese von ihrer Gemeinde erhalten. Es ist aber auch möglich, mittels der App „mein-taxi“ die Fahrten abzuwickeln und mit dem Handy zu bezahlen.

„Das Jugendtaxi wird immer mehr angenommen, daher müssen wir zukunftsorientierte Lösungen für die jugendlichen Fahrgäste und die Gemeinden anbieten. Für alle Beteiligten ist das eine Erleichterung bei der Abwicklung des Jugendtaxis“, freut sich Obmann Hubert Bleich.



Bernhard Dillhof und Hubert Bleich mit der Jugendtaxi-App

## Kann man „SICHERHEIT“ schenken? „JA, schenken Sie Jugend-Taxi- oder 60PLUS-Gutscheine.“

Ist auch Ihre Gemeinde dabei? Fragen Sie einfach!

### Überzeugende Vorteile für Jung & Alt:

- Beförderung von „Haus zu Haus“
- jederzeit flexibel und individuell anwendbar
- kurze Wartezeiten – kein Umsteigen
- kein Tragen schwerer Einkaufs- oder Schultaschen
- Beförderung zum Arzt, Apotheke, Familie, Freunde ...
- Taxilenker ist gleichzeitig Begleitperson
- Entgegenwirken der Vereinsamung

**Mobilität schenken - Lebensqualität steigern!**



**FORD  
ABENTEUER  
WOCHE**

**FIX WIE NIX  
INS ABENTEUER!**

**FIXZINSLEASING  
OHNE ANZAHLUNG!  
FORD KUGA: JETZT AB € 389,- mtl. bei Leasing<sup>1</sup>**

Ford Kuga: Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,4 – 7,0 l/100 km | CO2-Emission kombiniert 123 – 170 g/km

Ford Kuga PHEV: Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert 1,0 – 1,3 l/100 km | CO2-Emission gewichtet kombiniert 22 – 29,6 g/km | Stromverbrauch: 14,6 – 15,6 kWh/100 km | Elektrische Reichweite: 57 – 65 km\* | (Prüfverfahren: WLTP)

**Autohaus Schwarz GmbH**

7400 Oberwart · Wiener Straße 39  
[www.ford-schwarz.at](http://www.ford-schwarz.at)

Symbolfoto | \*Bei voller Aufladung. Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP). Es können bis zu 64 – 67 km Reichweite (beabsichtigter Zielwert nach WLTP) bei voll aufgeladener Batterie erreicht werden – je nach vorhandener Serien- und Batterie-Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (z.B. Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. 1) Berechnungsbeispiel am Modell Kuga Cool & Connect 5-Türer 1.5 EcoBoost 150PS FWD: Barzahlungspreis € 27.982,30; Leasingentgelt/vorauszahlung € 0,00; Laufzeit 36 Monate; 10.000 Kilometer / Jahr; Restwert € 18.286,68; monatliche Rate € 389,00; Sollzinssatz 5,99%; Effektivzinssatz 6,65%; Bearbeitungsgebühr (in monatlicher Rate enthalten) € 156,00; gesetzl. Vertragsgebühr € 140,04; zu zahlender Gesamtbetrag € 32.430,72; Gesamtkosten € 4.448,42. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über Ford Credit, einem Angebot der Santander Consumer Bank. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. Freibleibendes unverbindliches Angebot, gültig bis auf Widerruf, vorbehaltlich Änderungen, Irrtümer und Druckfehler.

**Autohaus Strauss GesmbH**

7535 St. Michael · Güssinger Straße 240  
[www.strauss-autohaus.at](http://www.strauss-autohaus.at)

**Autohaus Weintritt**

7000 Eisenstadt · Handelsstraße 4  
[www.weintritt.at](http://www.weintritt.at)

## WELLNESS-ERLEBNIS

Saunieren, schwimmen und entspannen.



Bezahlte Anzeige

*Volle Freude schenken*

RELAX-TAG, SUSHI-KURS IM  
GOURMETRESTAURANT „DIE MÖWE“,  
GENUSSFESTIVAL AM 6. OKT. 24, UVM.

AUCH ALS PRINT@HOME VERFÜGBAR!  
<https://www.vilavitapannonia.at/de/gutscheine>

VILA VITA Pannonia | Storchengasse 1 | 7152 Pamhagen  
02175/2180-0 | [info@vilavitapannonia.at](mailto:info@vilavitapannonia.at) | [www.vilavitapannonia.at](http://www.vilavitapannonia.at)

*Wir setzen auf  
moderne Technik,  
beste Beratung &  
höchste Qualität.  
Das macht uns zu  
einer der modernsten  
& leistungsfähigsten  
Druckereien Österreichs.*

Daniel Wograndl

Wir vereinen beispielloses Engagement, vollumfänglichen Service und moderne Drucktechnik, um Flexibilität und Geschwindigkeit bei stabil hoher Qualität und Wirtschaftlichkeit für unsere Kunden zu garantieren.

– 7210 Mattersburg – [print@wograndl.com](mailto:print@wograndl.com) – 02626 / 622 16

**WOGRANDL**

Ausdruck purer Leidenschaft. Seit 1956

Umweltschutz & QUALITÄT

WAS MUSS ICH BEI TREIBSTOFF IN BEZUG AUF DIE LAGERFÄHIGKEIT IM WINTER BEACHTEN?

# GARTENGERÄTE UND SAISONFAHRZEUGE IM WINTER



## Einführung Super 95 E10

Die Einführung von E10 in Österreich erfolgte schrittweise seit Ende März 2023. Mittlerweile ist der neue Kraftstoff Super95 E10 an allen österreichischen Tankstellen umgestellt. Bei E10 handelt es sich um einen Benzin-Kraftstoff, der neben fossilem Benzin einen maximalen Anteil von 10 Volumenprozent Bio-Ethanol enthält. Das „E“ steht dabei für Ethanol bzw. Bio-Ethanol, die Zahl „10“ für zehn Volumenprozent. E10 wurde bisher in 15 Mitgliedsstaaten der EU erfolgreich auf den Markt gebracht.

## E10 zur Langzeitlagerung nicht empfohlen

Ethanol ist hygroskopisch (wasseranziehend) und kann bei Langzeitlagerung zur Erhöhung des Wassergehaltes im Kraftstoff und zu Betriebsstörungen führen. Wenn eine gewisse Feuchtigkeitsmenge überschritten wird, so fällt sie zusammen mit dem Ethanol aus dem Ottokraftstoff aus (Phasentrennung) und bildet am Tankboden eine stark korrosive Wasser-Alkohol-Mischphase.

Bei saisonal betriebenen Fahrzeugen, Gartengeräten oder aber auch bei einer geplanten Langzeiteinlagerung (Bevorraltung) von Ottokraftstoff wird daher generell empfohlen, SuperPlus 98 E5 zu verwenden, da dieser eine bessere Lagerfähigkeit aufweist.

## E10 in Fahrzeugen

Grundsätzliche Informationen zu E10 und der Verträglichkeit in Fahrzeugen finden Sie unter [www.e10tanken.at](http://www.e10tanken.at)



Kommerzialrätin  
**Bettina Mayer-Toifl**  
Obfrau Energiehandel  
Burgenland



**Energiehandel**  
05 90 907-3320, [wko.at/bgld/energiehandel](http://wko.at/bgld/energiehandel)

„Grundsätzlich empfiehlt sich unter anderem auch wegen der Lagerfähigkeit der Einsatz von Sonderkraftstoffen, auch Gerätebenzin genannt. Zusätzlich sind diese umweltfreundlicher, frei von gesundheitsschädlichen Stoffen und schonen den Motor.“

**Wissen schenken.**  
**Mit dem WIFI Bildungsscheck.**

Sie kennen jemanden, der sich über einen finanziellen Beitrag zu seiner Aus- bzw. Weiterbildung freut?

Dann schenken Sie Bildung und bestellen Sie jetzt einen WIFI Bildungsgutschein in individueller Höhe.

E info@bgld.wifi.at  
T 05 90 907-5000  
W bgld.wifi.at/bildungsscheck

**Mehr als ein Geschenk ...**  
... Perspektive  
... Aufstieg  
... Erfolg  
... Weiterentwicklung  
... Freude am Lernen

**WIFI. Wissen Ist Für Immer.**



FRITZ KARNER, OBMANN DER GESUNDHEITSBETRIEBE,  
ERKLÄRT DIE BESONDERHEITEN DES LEHRGANGS.

## RÖNTGENASSISTENZ

*Welche Qualifikationen und Erfahrungen sollten Bewerber:innen idealerweise mitbringen, um an der Ausbildung zur Röntgenassistentin teilzunehmen?*

**Fritz Karner:** Dieser Lehrgang im WIFI Burgenland bietet einen niederschwülligen Zugang zur Ausbildung – es sind daher keine Vorkenntnisse wie Matura oder ähnliches notwendig. Das bedeutet, man kann sofort mit dem Basismodul starten und man wird an die Aufgaben der Röntgenassistentin herangeführt.

*Welche Lehrmethoden, Materialien etc. werden während des Lehrgangs verwendet, um sicherzustellen, dass die Teilnehmer:innen die erforderlichen Fähigkeiten erlernen?*

**Fritz Karner:** Die Ausbildung bietet einen vielfältigen Mix an verschiedensten Lehrmethoden, um die Lernprozesse zu unterstützen, zu fördern und zu optimieren. Unsere Trainer:innen durchliefen einen Auswahlprozess und wurden eigens für diese Ausbildung vom Land Burgenland hinsichtlich ihrer Qualifikationen geprüft und genehmigt. Außerdem kommen, ergänzend zu dem Präsenzunterricht, auch moderne digitale Lernformen zur Anwendung – ein erheblicher Anteil des theoretischen Unterrichts findet per Distance Learning statt.

*Welche praktischen Erfahrungen und klinischen Einsätze sind im Verlauf des Lehrgangs vorgesehen? Wie werden sie organisiert?*

**Fritz Karner:** Die praktische Ausbildung ist ein wesentlicher Bestandteil dieses Lehrgangs. Während der theoretischen Wissensvermittlung muss verpflichtend ein Praktikum im Umfang von über 800 Stunden in Ordinationen absolviert werden. So mit ist gewährleistet, dass das theoretische Wissen sofort in der Praxis angewendet werden kann.



Fritz Karner

*Welche Möglichkeiten gibt es nach dem Abschluss des Lehrgangs zur Röntgenassistentin?*

**Fritz Karner:** Nach der positiven Absolvierung dieser Ausbildung finden die Teilnehmer:innen hervorragende Berufsaussichten vor. Als Facharzt für Radiologie und Obmann der Fachgruppe der Gesundheitsbetriebe stehe ich im ständigen Austausch mit meinen Berufskolleg:innen und schätze daher die Jobperspektiven als sehr positiv ein – eben eine Ausbildung mit Zukunft!

*Können Sie abschließend noch die Vorteile des Berufs der Röntgenassistentin aufzeigen?*

**Fritz Karner:** Dieser Beruf bietet einem ein breites Aufgabenfeld, wobei sich der tägliche Arbeitsbereich vor allem durch den unmittelbaren Patient:innenkontakt sehr abwechslungsreich gestaltet. Die Teilnehmer:innen lernen, sehr gut auf die Bedürfnisse und die Sorgen der Patient:innen zu reagieren, sind maßgeblich an der Erstellung von radiologischen Untersuchungen sowie an der Diagnosefindung beteiligt und führen Untersuchungen am gesamten menschlichen Körper durch.



Johannes Einzenberger, Diplom-Sommelier, WIFI-Trainer, Unternehmensberater, Weinhändler

## AUSBILDUNG ZUM JUNG- SOMMELIER

Die WIFI-Burgenland-Jung-Sommelier-Ausbildung ist der ideale Basislehrgang für alle, die beruflich schon mit Wein zu tun haben, an Wein interessiert sind, und für Quereinsteiger.

„Die Ausbildung zum Sommelier ist primär für den Wein- und Getränkeverkauf in der Gastronomie und im Fachhandel konzipiert. Diese fachspezifische Weiterbildungsmaßnahme sollte sich niemand entgehen lassen, der im Restaurantwesen tätig ist. Denn von der Höherqualifizierung profitieren nicht nur die Ausgebildeten selbst, sondern auch die Gäste und die Restaurantbetreiber. Diese Ausbildung hat für mich selbst einen Quantensprung bedeutet und mir praktisch erst meine erfolgreiche persönliche Karriere ermöglicht“, so WIFI-Trainer Johannes Einzenberger über die Ausbildung.

**Start der Ausbildung:**  
März 2024

**Info und Anmeldungen:**  
Andreas Knopf  
05 90 907-5122  
andreas.knopf@bgld.wifi.at

**Kostenlose Infoveranstaltung:**  
11. Dezember 2023, 17.00 Uhr  
im WIFI Burgenland  
**Info und Anmeldungen:**  
Daniela Salamon, 05 90 907-5181  
daniela.salamon@bgld.wifi.at

# RE/MAX Thermal

Egger Immobilien e. U.

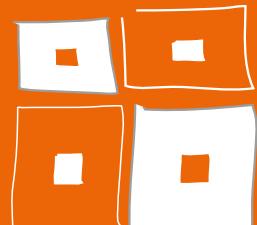
**Neues Dach über'm Kopf gefällig? Wir geben Ihnen Träumen ein Zuhause!**



## KREATIVGRAFIK

werbeagentur

7011 siegendorf\_dammstraße 10  
+43 699 1234 8008\_simone.kruisz@kreativgrafik.at



SIMONE KRUISZ



# WIR SCHAFFEN ZUKUNFT. SEIT 100 JAHREN.

Im WIR steckt der Erfolg der letzten 100 Jahre. Die Wirtschaftskammer Burgenland versteht sich seit 1923 als Plattform für selbstständige Unternehmer:innen und Vordenker:innen, die das Ziel verfolgen aus Visionen und Ideen erfolgreiche Projekte zu machen. Dieses gemeinsame Denken und Handeln ist die Grundlage für die positive Entwicklung in unserem Land.

Mehr dazu auf: [wko.at/bglid](http://wko.at/bglid)



ANSEHEN UND BEDEUTUNG STEIGEN.

## ZEITARBEIT IST ATTRAKTIVE KARRIEREOPTION

Unternehmen im Bereich der Arbeitskräfteüberlassung (50 im Burgenland) leisten einen großen Beitrag zur Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit des burgenländischen Wirtschaftsstandortes. Sie sind Arbeitsmarktexperten und helfen Unternehmen, flexibel auf ständig neue Herausforderungen zu reagieren, indem sie Fachkräfte und Personal mit den gesuchten Fähigkeiten bereitstellen. Auch für Mitarbeiter hat Zeitarbeit Vorteile: Bei Arbeitskräfteüberlassern angestellt,

können sie unterschiedliche Unternehmen kennenlernen und so ihre fachliche Qualifikation erhöhen. Dies kommt wiederum Betrieben zugute. Viele Human-Ressource-Manager sehen Erfahrungen mit Zeitarbeit sogar als Vorteil. Denn Zeitarbeiter zeichnen sich durch vielfältige Branchenkenntnisse, Arbeitswillen und besondere Flexibilität aus. Zeitarbeit verschlechtert also keinesfalls die Aussichten auf eine unbefristete Stelle, sondern verbessert sie sogar.



**Erich Pichorner**  
Berufsgruppensprecher  
der Personaldienstleister



**Gewerbliche Dienstleister**  
05 90 907-3120, [wko.at/bglid/dienstleister](http://wko.at/bglid/dienstleister)

„Nutzen Sie das Expertenwissen der burgenländischen Arbeitskräfteüberlasser, um sich über die Karrieremöglichkeiten als Zeitarbeiter zu informieren!“

**Ihr regionales Arbeitskräfte-überlassungsunternehmen finden Sie im Firmen A-Z der WKO.**

EINE AUSBILDUNG IN DEN BETRIELEN DER BURGENLÄNDISCHEN TOURISMUS- UND FREIZEITWIRTSCHAFT  
IST SPANNEND, ABWECHSLUNGSREICH UND ERÖFFNET ZAHLREICHE KARRIEREMÖGLICHKEITEN.

# BERUFE MIT ZUKUNFT



## Pflegelehre

Interesse an einer Lehre in der Pflege?

Pflegeassistenz – 3 Jahre

Pflegefachassistenz – 4 Jahre

Ausbildung im Verbund mit anderen Betrieben in den Kompetenzbereichen:

- „Menschen im Krankenhaus pflegen“
- „Menschen mit Behinderungen in unterschiedlichen Settings pflegen“
- „Menschen im Pflege(wohn)heim pflegen“
- „Menschen zu Hause pflegen“

Abgestimmte Ausbildungsinhalte mit Berufsschule:

- Ca. 80 Prozent der Ausbildungszeit im Unternehmen
- Ca. 20 Prozent der Ausbildungszeit in der Berufsschule

Interesse geweckt?

Gerne unterstützen wir Sie bei der Suche nach einem Lehrbetrieb.

### Kontakt:

Katrin Sagmeister, MA

Fachgruppe der Gesundheitsbetriebe T 05 90 907-3630 oder

E katrin.sagmeister@wkbgl.at

„Eine Lehre in unseren Betrieben ist interessant und vielfältig. Zudem bietet sie unzählige Karrierewege mit Zukunft.“



**Kommerzialrat  
Helmut Tury**

Obmann der Sparte  
Tourismus und  
Freizeitwirtschaft



**Tourismus und Freizeitwirtschaft**  
05 90 907-3611, wko.at/bgl/tourismus

## Lehre in Tourismusberufen

### Gastronomie und Hotellerie:

Hotel- und Restaurantfachmann/-frau  
Restaurantfachmann/-frau  
Gastronomiefachmann/-frau  
Systemgastronomiefachkraft  
Koch/Köchin  
Hotel- und Gastgewerbeassistent/-in  
Hotelkaufmann/-frau

### Reisebüro:

Reisebüroassistent/-in

### Freizeit- und Sportbetriebe:

Fitnessbetreuer/-in  
Sportadministrator  
Veranstaltungstechniker/-in



VERSCHENKEN SIE KUNST UND  
KULTUR DAS GANZE JAHR ÜBER!

## MUSEUMSKARTE

1 x bezahlen und nutzen so oft Sie wollen!

Gültig 1 Jahr ab Ausstellungsdatum / Preis: € 35,-

Informationen unter: +43 2682 719 4000

office@landesmuseum-burgenland.at  
kultur-burgenland.at



## GEWINNSPIEL

Die burgenländischen  
Konditoren verlosen  
1 Gutschein im Wert  
von € 50,-.

EINSENDESCHLUSS: 15. JÄNNER 2024

Schicken Sie uns unter dem Kennwort „Konditor“  
Ihren Namen, Ihre Anschrift und Ihre Telefonnummer:  
gewinnspiel@tubaerverlag.at oder per Post an  
tuba-verlag, Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!



**BGLD. MARKTTERMEINE**  
Jänner bis Dezember 2024



<b>JUNI</b>	Di 21.05. Oberloisdorf, Pötttsching	Sa 25.05. Mattersburg
<b>SO 02.06.</b>	Rohrbunn	Neusiedl am See, Güssing
Mo 03.06.	Kirchschlag i.d.B.W.	Waller
<b>So 26.05.</b>	Jennersdorf	Lutzmannsburg
Mo 27.05.		Kitssee
		Schützen am Gebirge
		Di 25.06. Halbturn
<b>JULI</b>	Di 01.07. Neusiedl am See, Güssing	Do 04.07. Breitenbrunn
Mo 03.06.	Ogau	Di 09.07. Apetlon
<b>So 27.05.</b>	Wiesmath	Sa 20.07. Weiden/See
Mo 22.07.		Mo 22.07. Schützen am Gebirge
		Fr 26.07. Wiesmath
		Sa 27.07. Eisenstadt
<b>SO 28.07.</b>	Wiesmath	Di 25.06. Neudorf bei Landsee

Unterstützt von:





Werbung

## ERNEUERBARE ENERGIE ZUM HAPPY-PREIS.

ENERGIEGENOSSENSHAFTEN | AUS DER REGION, FÜR DIE REGION.

**AUGUST**

Sa 03.08.	Ilmitz
So 04.08.	St. Michael
Mo 05.08.	Neusiedl am See, Güssing
Do 08.08.	Oberpullendorf
Fr 09.08.	Neckernmarkt
Sa 10.08.	Gols
So 11.08.	Purbach
Di 13.08.	Markt St. Martin
Mi 14.08.	Unterfrauenhaid
Do 15.08.	Gásas, Loretto
Sa 17.08.	Apetlon
So 18.08.	Königsdorf
Mo 19.08.	Pötttsching
Di 20.08.	Habturm
So 25.08.	Ilmitz, Kukmin
Mo 26.08.	Mattersburg, Pamhagen
Di 27.08.	Lutzmannsburg, Oberloisdorf
Do 29.08.	Kobersdorf
Sa 31.08.	Andau

**SEPTEMBER**

So 01.09.	Minihof-Liebau
Mo 02.09.	Neusiedl am See, Güssing
Do 05.09.	Rust
Sa 07.09.	Rohrbach bei Mattersburg
So 08.09.	Lockenhaus, Loretto
Mo 09.09.	Großhöflein

**OKTOBER**

Di 10.09.	Kirchschlag i.d.B. W.
Mo 07.10.	Neusiedl am See, Güssing
Sa 12.10.	Wallern
Fr 18.10.	Markt St. Martin
So 20.10.	Kaisersdorf
So 27.10.	Neudorf bei Landsee
Mo 28.10.	Habturm, Pilgersdorf
Di 29.10.	Lutzmannsburg

**NOVEMBER**

Sa 02.11.	Eisenstadt
So 03.11.	Rohrbrunn, Siegendorf
Mo 04.11.	Neusiedl am See, Güssing,
Mi 06.11.	Mattersburg
Do 07.11.	Breitenbrunn

**DEZEMBER**

So 01.12.	Lockenhaus
Mo 02.12.	Neusiedl am See, Güssing
Fr 06.12.	Kobersdorf
Sa 07.12.	St. Georgen bei Eisenstadt
So 08.12.	Deutsch Kaltenbrunn, Markt Neuhof
Fr 13.12.	Zurndorf
Di 17.12.	Lutzmannsburg
Fr 20.12.	Kittsee
Sa 21.12.	Aspern a.W., Gols
So 22.12.	Wulkaprodersdorf
Di 24.12.	Rechnitz

AUGUST	
Sa 03.08.	Ilmitz
So 04.08.	St. Michael
Mo 05.08.	Neusiedl am See, Güssing
Do 08.08.	Oberpullendorf
Fr 09.08.	Neckernmarkt
Sa 10.08.	Gols
So 11.08.	Purbach
Di 13.08.	Markt St. Martin
Mi 14.08.	Unterfrauenhaid
Do 15.08.	Gásas, Loretto
Sa 17.08.	Apetlon
So 18.08.	Königsdorf
Mo 19.08.	Pötttsching
Di 20.08.	Habturm
So 25.08.	Ilmitz, Kukmin
Mo 26.08.	Mattersburg, Pamhagen
Di 27.08.	Lutzmannsburg, Oberloisdorf
Do 29.08.	Kobersdorf
Sa 31.08.	Andau

SEPTEMBER	
So 01.09.	Minihof-Liebau
Mo 02.09.	Neusiedl am See, Güssing
Do 05.09.	Rust
Sa 07.09.	Rohrbach bei Mattersburg
So 08.09.	Lockenhaus, Loretto
Mo 09.09.	Großhöflein

NOVEMBER	
Sa 02.11.	Eisenstadt
So 03.11.	Rohrbrunn, Siegendorf
Mo 04.11.	Neusiedl am See, Güssing,
Mi 06.11.	Mattersburg
Do 07.11.	Breitenbrunn

DEZEMBER	
So 01.12.	Lockenhaus
Mo 02.12.	Neusiedl am See, Güssing
Fr 06.12.	Kobersdorf
Sa 07.12.	St. Georgen bei Eisenstadt
So 08.12.	Deutsch Kaltenbrunn, Markt Neuhof
Fr 13.12.	Zurndorf
Di 17.12.	Lutzmannsburg
Fr 20.12.	Kittsee
Sa 21.12.	Aspern a.W., Gols
So 22.12.	Wulkaprodersdorf
Di 24.12.	Rechnitz

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Wirtschaftskammer Burgenland  
Robert-Graf-Platz 1, 7000 Eisenstadt  
Tel.: 05 90 907-4511, Fax: DW 4515, kommunikation@wkbl.at

### Medieninhaber:

tuba-musikverlag gmbh  
Steinamangerstraße 187, 7400 Oberwart, Tel.: 05 7101-200  
E-Mail: office@tubaverlag.at, anzeigen@tubaverlag.at  
Redaktion: Mag. Mario Wassilikos

### Druck:

Wograndl Druck GmbH

### Herstellungsart:

Mattersburg

### Auflage:

114.700 Stück

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 des Mediengesetzes können abgerufen werden unter:  
[www.wko.at/bgld/news/-burgenlands-wirtschaft](http://www.wko.at/bgld/news/-burgenlands-wirtschaft)

Bei mit Business News gekennzeichneten Artikeln handelt es sich um entgeltliche Einschaltungen.

Die nächste Ausgabe erscheint im Juni 2024

Wochenmarkt in Oberwart: Jeden Mittwoch  
Falls der Markttag auf einen Feiertag fällt, findet der  
Wochenmarkt tags davor statt.  
Wochenmarkt in Oberwart: Jeden Mittwoch  
Falls der Markttag auf einen Feiertag fällt, findet der  
Wochenmarkt tags davor statt.

All Angaben beruhen auf Mitteilungen der Gemeinden.  
Im Zweifelsfall wird um direkte Kontaktannahme mit  
dem jeweiligen Marktveranstalter gebeten.



Werbung

NEU!

# BANK BG LD WOHNBAU

## WANDEL SCHULDVERSCHREIBUNG

### 2023 – 2034/10 BURGENLAND

AT0000A36WZ0

Laufzeit: 15.09.2023 bis 14.09.2034

Stückelung: € 1.000,-

Tilgung zu 100% am 15.09.2034.

3,75% fix  
und KESt-frei

Profitieren Sie von attraktiven Zinsen:

3,75% fix und KESt-frei während der gesamten Laufzeit.

Wir beraten Sie gerne.

**Risikohinweis:** Bitte beachten Sie die im gebilligten und veröffentlichten Kapitalmarktprospekt vom 28.08.2023 beschriebenen Risikofaktoren.

Die Emittentin ist gesetzlich zu keinem Rückkauf während der Laufzeit verpflichtet.

Dies ist eine Werbemittelung der HYPO-BANK BURGENLAND AG mit ausschließlichem Informationscharakter, für deren Vollständigkeit und Richtigkeit keine Gewähr übernommen wird. Es handelt sich weder um ein Anbot noch um eine Kaufempfehlung und kann keine individuelle (steuer-) rechtliche Beratung ersetzen. Die vollständigen endgültigen Bedingungen, eine emissionsspezifische Zusammenfassung, der gebilligte und veröffentlichte Kapitalmarktprospekt vom 28.08.2023 sowie das Basisinformationsblatt sind bei der Emittentin Hypo-Wohnbaubank AG und auf deren Website (<https://www.hypo-wohnbaubank.at>), sowie bei der Treugeberin HYPO-BANK BURGENLAND AG und auf deren Website (<https://www.bank-bgld.at>) erhältlich. Die Billigung des Kapitalmarktprospekts ist nicht als Befürwortung des angebotenen Bonds zu verstehen. Potenzielle Anleger sollten den Kapitalmarktprospekt lesen, bevor sie eine Anlageentscheidung treffen, um die potenziellen Risiken und Chancen der Entscheidung, in den Bond zu investieren, vollends zu verstehen. Sie sind im Begriff, ein Produkt zu erwerben, das nicht einfach ist und schwer zu verstehen sein kann. Die Emission unterliegt den Bestimmungen des BaSAG („Bail-In“), ein Verlust des eingesetzten Kapitals ist möglich.

Stand: September 2023



# Marienkron ist die Renaissance deiner selbst.



JETZT:  
**3+1**  
Nacht gratis  
= 4 Nächte\*



© Sabine Hauswirth

Regeneration fürs Wohlbefinden.  
Marienkron – Retreat im Neusiedler Seewinkel.

MARIENKRON SORGT ALS OASE DER RUHE FÜR IHRE INNERE BALANCE UND KÖRPERLICHES WOHLBEFINDEN.  
MIT PAKETEN FÜR FASTEN MIT GENUSS, DETOX & REGENERATION, KUR & MEDIZIN & BEAUTÉ.

## Regeneration & Auszeit

3=4 Nächte ab € 640,- p.P.

inkl. vegetarischer Kulinarik vom Buffet in VP & Teebar,  
1x Massage, 1x Wickel, 1x Schnupper- & Gesichtsguss,  
Meditationsimpulse, Regeneration mit Pool & Sauna

## Regenerations Day Spa

1 Tag € 155,- p.P.

inkl. vegetarischer Kulinarik vom Buffet in HP & Teebar,  
1x Wickel, 1x Schnupper-Gesichtsguss, Kneipp-Tretbecken,  
Meditationsimpuls, Regeneration mit Pool & Sauna

\*3=4 Nächte mit **Buchungscode: SIB1123**. Gilt für Aufenthalte bis 31. Jänner 2024 nach Verfügbarkeit, ausgenommen Weihnachts- und Silvesterfeiertage 2023.  
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar oder in bar ablösbar. Gilt auch bei Kauf eines Weihnachtsgutscheins zum Einlösen bis 31. Jänner 2024, danach gilt der Einkaufswert.

  
**MARIENKRON**